



Flow Control Division  
Schmidt Armaturen

Schmidt Armaturen, Zweigniederlassung der Flowserve (AUSTRIA) GmbH  
Kasernengasse 6, A-9500 Villach  
Firma  
AIR LIQUIDE AGS GmbH  
Werk Hanau  
D 63457 Hanau

Your ref.:  
Our ref.: H. Schifferl

Harald Faschinger DW 39  
Villach, 2005-02-03

*Werksbescheinigung  
Certificate of compliance  
nach / acc. to EN 10204 2.1*

Hiermit wird bestätigt, dass die unter nachstehender Kommission gelieferten Waren nach  
DIN ISO 9001:2000 gefertigt und kontrolliert wurden.  
Die Ware entspricht in Qualität und Menge Ihrer Bestellung.

Hiermit wird die Eignung der gelieferten Teile für den Sauerstoffbetrieb im Sinne der UVV  
Sauerstoff (VBG 62) und die Erfüllung des MGI Standards 06401 Stand 12.1994 bestätigt.

Your order no: 4500024065 Proj: ASU No.9 KOSICE  
SA-order no: 0425000-0 Pos.1 - 41

SCHMIDT ARMATUREN  
Zweigniederlassung der  
FLOWSERVE (AUSTRIA) GmbH

Qualitätssicherung / Werksachverständiger  
Quality department / Authorized representative

Ihre Anfrage/Best. Nr. / Your inquiry/order no.: 4500024065  
Tag Nr. / Tag no. HV62051  
Stück/pc: 1

Type	DN	PN	Gehäuse / Attest	Kegel	Sitz	Kvs	Innenteile	Antrieb	S
V726 DCVIN	50	40	1.4308/OBAB	POWB1LG	25	16	1.4571	IT 127CDYOZA	

**CE0035**
**ABNAHMEPRÜFZEUGNIS nach / INSPECTION CERTIFICATE acc. to EN 10204 3.1B**
**PRÜFUNGEN / INSPECTIONS**

Festigkeitsprüfung des Gehäusetyps / Hydrostatic shell test of the bodytype  
Prüfdruck / Test pressure  
Prüfmedium / Test medium

DIN 3230-3 BA  
60,00 bar ü  
Wasser / water

Dichtheitsprüfung des Gehäuses / Leak test of body  
Prüfdruck / Test pressure  
Prüfmedium / Test medium

DIN 3230- 3BV  
44,00 bar ü  
Stickstoff / nitrogen

Dichtheitsprüfung des Abschlusses / Seat leakage test  
Prüfdruck / Test pressure  
Prüfmedium / Test medium  
Leckageklasse / Class

DIN 3230-3 BO  
3,50 bar  
Stickstoff / nitrogen  
LR1

Funktionsprüfung / Functional test

DIN 3230-3 AQ, IEC 534-4

Sonstige Prüfungen /  
Other inspections

Gemäß DGRL 97/23/EG / acc. to PED 97/23/EC

Die medienberührten Bauteile wurden gereinigt und mit UV-Licht geprüft, sind daher öl- und fettfrei und für den Sauerstoffeinsatz geeignet.

Als Gleitmittel wurde OXIGENOEX S4 (weiße Paste) mit BAM Zertifikat verwendet.

The parts, which are in contact with the medium, are free from oil and grease.

They are cleaned and checked with UV-light and suitable for oxygen service.

Lubricant is OXIGENOEX S4 (white paste) with BAM-certificate.

Gemäß / acc. to MGI Standard 06401 Stand 12.1994

Prüfergebnis / Test result

Ohne Beanstandung / without complaint

**VERWENDETE WERKSTOFF / USED MATERIALS**

Abnahmeprüfzeugnisse der Werkstoffe nach EN 10204 3.1B

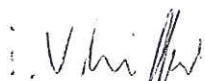
- gemäß beiliegender Attestaufstellung

Inspection certificate of the materials acc. to EN 10204 3.1B

- according to the enclosed „list of material certificate“

Aufgrund der Prüfergebnisse an den Produkten der Lieferung in unserem Werk bzw. beim Werkstofflieferanten, bestätigen wir, daß die Lieferung den Vorschriften bei der Bestellannahme entspricht.  
Referring to the test result, we confirm that all delivered goods from our company resp. from subsupplier (material) are in accordance with the order instructions.

Villach, 2005-02-03/fh



Qualitätssicherung / Werksachverständiger  
Quality department / Authorized representative

## ATTESTAUFSTELLUNG / LIST OF MATERIAL CERTIFICATES

Auftrags - Nr. Order - No.:

425000-0, Pos.1

Bearbeitung / Produced by:

fh

TAG-Nr.

HV62051

Bauteil / Part	Werkstoff/Material	Charge - Nr./ Heat - No.
Gehäuse / body	1.4308	05
Aufsatz / bonnet	1.4571	61825 XO
Zwischenstück / yoke		
Deckel / cover		
Überwurfflansch / separable flange		
Kopfstück / head	1.4571	61416 XO
Stutzen - Anschlußstück / connection piece		
Führungsstück / guid piece		
Z -Stück / z -piece		
Flansch / flange		
Einsatz / inset		
Bügel / yoke		

Die Schrauben, Muttern und Dehnhülsen werden mit den erforderlichen Werkstoffattesten gekauft. Alle Lieferanten haben eine TÜV-Zulassung und sind nach ISO 9002 zertifiziert.

*We purchase the screw bolts, nuts and extension sleeves with the required material certificates. All our suppliers have the TÜV-Approval and the Certificate acc. to ISO 9002.*

Für sämtliche Bauteile des Armaturengehäuses werden ausschließlich Werkstoffe mit einem Abnahmeprüfzeugnis nach EN 10 204 3.1B verwendet, auch für Bauteile, die aus Gründen der Funktion und Formsteifigkeit überdimensioniert sind.

*For the parts of the valve body we only use materials with certificates acc. to EN 10 204 3.1B, also for overdimensioned parts.*



Ihre Anfrage/Best. Nr. / Your inquiry/order no.: 4500024065  
Tag Nr. / Tag no. HV62052  
Stück/pc: 1

Type	DN	PN	Gehäuse / Attest	Kegel	Sitz	Kvs	Innenteile	Antrieb	S
V726 DCVIN	50	40	1.4308/OBAB	POWB1LG	25	16	1.4571	IT 127CDYOZA	

CE0035

ABNAHMEPRÜFZEUGNIS nach / INSPECTION CERTIFICATE acc. to EN 10204 3.1B

PRÜFUNGEN / INSPECTIONS

Festigkeitsprüfung des Gehäusetyps / Hydrostatic shell test of the bodytype  
 Prüfdruck / Test pressure DIN 3230-3 BA  
 Prüfmedium / Test medium 60,00 bar ü  
 Wasser / water

Dichtheitsprüfung des Gehäuses / Leak test of body  
 Prüfdruck / Test pressure DIN 3230-3 BV  
 Prüfmedium / Test medium 44,00 bar ü  
 Stickstoff / nitrogen

Dichtheitsprüfung des Abschlusses / Seat leakage test  
 Prüfdruck / Test pressure DIN 3230-3 BO  
 Prüfmedium / Test medium 3,50 bar  
 Leckageklasse / Class Stickstoff / nitrogen  
 LR1

Funktionsprüfung / Functional test DIN 3230-3 AQ, IEC 534-4

Sonstige Prüfungen / Other inspections  
 Gemäß DGRL 97/23/EG / acc. to PED 97/23/EC  
 Die medienberührten Bauteile wurden gereinigt und mit UV-Licht geprüft, sind daher öl- und fettfrei und für den Sauerstoffeinsatz geeignet.  
 Als Gleitmittel wurde OXIGENOEX S4 (weiße Paste) mit BAM Zertifikat verwendet.  
 The parts, which are in contact with the medium, are free from oil and grease. They are cleaned and checked with UV-light and suitable for oxygen service. Lubricant is OXIGENOEX S4 (white paste) with BAM-certificate.  
 Gemäß / acc. to MGI Standard 06401 Stand 12.1994

Prüfergebnis / Test result

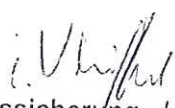
Ohne Beanstandung / without complaint

VERWENDETE WERKSTOFF / USED MATERIALS

Abnahmeprüfzeugnisse der Werkstoffe nach EN 10204 3.1B  
 - gemäß beiliegender Attestaufstellung  
 Inspection certificate of the materials acc. to EN 10204 3.1B  
 - according to the enclosed „list of material certificate“

Aufgrund der Prüfergebnisse an den Produkten der Lieferung in unserem Werk bzw. beim Werkstofflieferanten, bestätigen wir, daß die Lieferung den Vorschriften bei der Bestellannahme entspricht.  
 Referring to the test result, we confirm that all delivered goods from our company resp. from subsupplier (material) are in accordance with the order instructions.

Villach, 2005-02-02/fh

  
 Qualitätssicherung / Werksachverständiger  
 Quality department / Authorized representative



## ATTESTAUFSTELLUNG / LIST OF MATERIAL CERTIFICATES

Auftrags - Nr. Order - No.:

425000-0, Pos.2

Bearbeitung / Produced by:

fh

TAG-Nr.

HV62052

Bauteil / Part	Werkstoff/Material	Charge - Nr./ Heat - No.
Gehäuse / body	1.4308	05
Aufsatz / bonnet	1.4571	61825 XO
Zwischenstück / yoke		
Deckel / cover		
Überwurfflansch / separable flange		
Kopfstück / head	1.4571	61416 XO
Stutzen - Anschlußstück / connection piece		
Führungsstück / guid piece		
Z -Stück / z -piece		
Flansch / flange		
Einsatz / inset		
Bügel / yoke		

Die Schrauben, Muttern und Dehnhülsen werden mit den erforderlichen Werkstoffattesten gekauft. Alle Lieferanten haben eine TÜV-Zulassung und sind nach ISO 9002 zertifiziert.

*We purchase the screw bolts, nuts and extension sleeves with the required material certificates. All our suppliers have the TÜV-Approval and the Certificate acc. to ISO 9002.*

Für sämtliche Bauteile des Armaturengehäuses werden ausschließlich Werkstoffe mit einem Abnahmeprüfzeugnis nach EN 10 204 3.1B verwendet, auch für Bauteile, die aus Gründen der Funktion und Formsteifigkeit überdimensioniert sind.

*For the parts of the valve body we only use materials with certificates acc. to EN 10 204 3.1B, also for overdimensioned parts.*

Ihre Anfrage/Best. Nr. / Your inquiry/order no.: 4500024065  
Tag Nr. / Tag no. HV63016  
Stück/pc: 1

Type	DN	PN	Gehäuse / Attest	Kegel	Sitz	Kvs	Innenteile	Antrieb	S
V726 DCVIN	80	16	1.4308/OBAB	POWB1LG	42	40	1.4571	IT 502CDYOZB	

**CE0035**

**ABNAHMEPRÜFZEUGNIS nach / INSPECTION CERTIFICATE acc. to EN 10204 3.1B**

**PRÜFUNGEN / INSPECTIONS**

Festigkeitsprüfung des Gehäusetyps / Hydrostatic shell test of the bodytype  
Prüfdruck / Test pressure DIN 3230-3 BA  
24,00 bar ü  
Prüfmedium / Test medium Wasser / water

Dichtheitsprüfung des Gehäuses / Leak test of body  
Prüfdruck / Test pressure DIN 3230- 3BV  
18,00 bar ü  
Prüfmedium / Test medium Stickstoff / nitrogen

Dichtheitsprüfung des Abschlusses / Seat leakage test  
Prüfdruck / Test pressure DIN 3230-3 BO  
3,50 bar  
Prüfmedium / Test medium Stickstoff / nitrogen  
Leckageklasse / Class LR1

Funktionsprüfung / Functional test DIN 3230-3 AQ, IEC 534-4

Sonstige Prüfungen / Gemäß DGRL 97/23/EG / acc. to PED 97/23/EC  
Other inspections Die medienberührten Bauteile wurden gereinigt und mit UV-Licht geprüft, sind daher öl- und fettfrei und für den Sauerstoffeinsatz geeignet.  
Als Gleitmittel wurde OXIGENOEX S4 (weiße Paste) mit BAM Zertifikat verwendet.  
The parts, which are in contact with the medium, are free from oil and grease. They are cleaned and checked with UV-light and suitable for oxygen service. Lubricant is OXIGENOEX S4 (white paste) with BAM-certificate.  
Gemäß / acc. to MGI Standard 06401 Stand 12.1994

Prüfergebnis / Test result

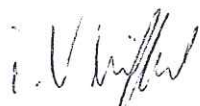
Ohne Beanstandung / without complaint

**VERWENDETE WERKSTOFF / USED MATERIALS**

Abnahmeprüfzeugnisse der Werkstoffe nach EN 10204 3.1B  
- gemäß beiliegender Attestaufstellung  
Inspection certificate of the materials acc. to EN 10204 3.1B  
- according to the enclosed „list of material certificate“

Aufgrund der Prüfergebnisse an den Produkten der Lieferung in unserem Werk bzw. beim Werkstofflieferanten, bestätigen wir, daß die Lieferung den Vorschriften bei der Bestellannahme entspricht.  
Referring to the test result, we confirm that all delivered goods from our company resp. from subsupplier (material) are in accordance with the order instructions.

Villach, 2005-02-02/fh



Qualitätssicherung / Werksachverständiger  
Quality department / Authorized representative

**ATTESTAUFSTELLUNG /  
LIST OF MATERIAL CERTIFICATES**

Auftrags - Nr. Order - No.:

425000-0, Pos.3

Bearbeitung / Produced by:

fh

TAG-Nr.

HV63016

Bauteil / Part	Werkstoff/Material	Charge - Nr./ Heat - No.
Gehäuse / body	1.4308	06
Aufsatz / bonnet	1.4571	61451 XO
Zwischenstück / yoke		
Deckel / cover		
Überwurfflansch / separable flange		
Kopfstück / head	1.4571	61395 XO
Stutzen - Anschlußstück / connection piece		
Führungsstück / guid piece		
Z -Stück / z -piece		
Flansch / flange		
Einsatz / inset		
Bügel / yoke		

Die Schrauben, Muttern und Dehnhülsen werden mit den erforderlichen Werkstoffattesten gekauft. Alle Lieferanten haben eine TÜV-Zulassung und sind nach ISO 9002 zertifiziert.

*We purchase the screw bolts, nuts and extension sleeves with the required material certificates. All our suppliers have the TÜV-Approval and the Certificate acc. to ISO 9002.*

Für sämtliche Bauteile des Armaturengehäuses werden ausschließlich Werkstoffe mit einem Abnahmeprüfzeugnis nach EN 10 204 3.1B verwendet, auch für Bauteile, die aus Gründen der Funktion und Formsteifigkeit überdimensioniert sind.

*For the parts of the valve body we only use materials with certificates acc. to EN 10 204 3.1B, also for overdimensioned parts.*



Ihre Anfrage/Best. Nr. / Your inquiry/order no.: 4500024065  
Tag Nr. / Tag no. HV63034  
Stück/pc: 1

Type	DN	PN	Gehäuse / Attest	Kegel	Sitz	Kvs	Innenteile	Antrieb	S
V726 DCVIN	50	40	1.4308/OBAB	POWB1LG	34	25	1.4571	IT 127CVCOZA	

# CE0035

## ABNAHMEPRÜFZEUGNIS nach / INSPECTION CERTIFICATE acc. to EN 10204 3.1B

### PRÜFUNGEN / INSPECTIONS

Festigkeitsprüfung des Gehäusetyps / Hydrostatic shell test of the bodytype  
Prüfdruck / Test pressure  
Prüfmedium / Test medium

DIN 3230-3 BA  
60,00 bar ü  
Wasser / water

Dichtheitsprüfung des Gehäuses / Leak test of body  
Prüfdruck / Test pressure  
Prüfmedium / Test medium

DIN 3230- 3BV  
44,00 bar ü  
Stickstoff / nitrogen

Dichtheitsprüfung des Abschlusses / Seat leakage test  
Prüfdruck / Test pressure  
Prüfmedium / Test medium  
Leckageklasse / Class

DIN 3230-3 BO  
3,50 bar  
Stickstoff / nitrogen  
LR1

Funktionsprüfung / Functional test

DIN 3230-3 AQ, IEC 534-4

Sonstige Prüfungen /  
Other inspections

Gemäß DGRL 97/23/EG / acc. to PED 97/23/EC  
Die medienberührten Bauteile wurden gereinigt und mit UV-Licht geprüft, sind daher öl- und fettfrei und für den Sauerstoffeinsatz geeignet.  
Als Gleitmittel wurde OXIGENOEX S4 (weiße Paste) mit BAM Zertifikat verwendet.  
The parts, which are in contact with the medium, are free from oil and grease. They are cleaned and checked with UV-light and suitable for oxygen service. Lubricant is OXIGENOEX S4 (white paste) with BAM-certificate.  
Gemäß / acc. to MGI Standard 06401 Stand 12.1994

Prüfergebnis / Test result

Ohne Beanstandung / without complaint

### VERWENDETE WERKSTOFF / USED MATERIALS

Abnahmeprüfzeugnisse der Werkstoffe nach EN 10204 3.1B  
- gemäß beiliegender Attestaufstellung  
Inspection certificate of the materials acc. to EN 10204 3.1B  
- according to the enclosed „list of material certificate“

Aufgrund der Prüfergebnisse an den Produkten der Lieferung in unserem Werk bzw. beim Werkstofflieferanten, bestätigen wir, daß die Lieferung den Vorschriften bei der Bestellannahme entspricht.  
Referring to the test result, we confirm that all delivered goods from our company resp. from subsupplier (material) are in accordance with the order instructions.

Villach, 2005-02-02/fh

  
Qualitätssicherung / Werksachverständiger  
Quality department / Authorized representative

## ATTESTAUFSTELLUNG / LIST OF MATERIAL CERTIFICATES

Auftrags - Nr. Order - No.:

425000-0, Pos.4

Bearbeitung / Produced by:

fh

TAG-Nr.

HV63034

Bauteil / Part	Werkstoff/Material	Charge - Nr./ Heat - No.
Gehäuse / body	1.4308	05
Aufsatz / bonnet	1.4571	58259 XO
Zwischenstück / yoke		
Deckel / cover		
Überwurfflansch / separable flange		
Kopfstück / head	1.4571	61416 XO
Stutzen - Anschlußstück / connection piece		
Führungsstück / guid piece		
Z -Stück / z -piece		
Flansch / flange		
Einsatz / inset		
Bügel / yoke		

Die Schrauben, Muttern und Dehnhülsen werden mit den erforderlichen Werkstoffattesten gekauft. Alle Lieferanten haben eine TÜV-Zulassung und sind nach ISO 9002 zertifiziert.

*We purchase the screw bolts, nuts and extension sleeves with the required material certificates. All our suppliers have the TÜV-Approval and the Certificate acc. to ISO 9002.*

Für sämtliche Bauteile des Armaturengehäuses werden ausschließlich Werkstoffe mit einem Abnahmeprüfzeugnis nach EN 10 204 3.1B verwendet, auch für Bauteile, die aus Gründen der Funktion und Formsteifigkeit überdimensioniert sind.

*For the parts of the valve body we only use materials with certificates acc. to EN 10 204 3.1B, also for overdimensioned parts.*

Ihre Anfrage/Best. Nr. / Your inquiry/order no.: 4500024065  
Tag Nr. / Tag no. HV64110  
Stück/pc: 1

Type	DN	PN	Gehäuse / Attest	Kegel	Sitz	Kvs	Innenteile	Antrieb	S
V726 DCVIN	100	16	1.4308/OBAB	POWB1LG	100	180	1.4571	IT 700CVCOZB	

**CE0035**

**ABNAHMEPRÜFZEUGNIS nach / INSPECTION CERTIFICATE acc. to EN 10204 3.1B**

**PRÜFUNGEN / INSPECTIONS**

Festigkeitsprüfung des Gehäusetyps / Hydrostatic shell test of the bodytype  
 Prüfdruck / Test pressure DIN 3230-3 BA  
 24,00 bar ü  
 Prüfmedium / Test medium Wasser / water

Dichtheitsprüfung des Gehäuses / Leak test of body  
 Prüfdruck / Test pressure DIN 3230-3 BV  
 18,00 bar ü  
 Prüfmedium / Test medium Stickstoff / nitrogen

Dichtheitsprüfung des Abschlusses / Seat leakage test  
 Prüfdruck / Test pressure DIN 3230-3 BO  
 3,50 bar  
 Prüfmedium / Test medium Stickstoff / nitrogen  
 Leckageklasse / Class LR1

Funktionsprüfung / Functional test DIN 3230-3 AQ, IEC 534-4

Sonstige Prüfungen / Gemäß DGRL 97/23/EG / acc. to PED 97/23/EC  
 Other inspections Die medienberührten Bauteile wurden gereinigt und mit UV-Licht geprüft, sind daher öl- und fettfrei und für den Sauerstoffeinsatz geeignet.  
 Als Gleitmittel wurde OXIGENOEX S4 (weiße Paste) mit BAM Zertifikat verwendet.  
 The parts, which are in contact with the medium, are free from oil and grease. They are cleaned and checked with UV-light and suitable for oxygen service. Lubricant is OXIGENOEX S4 (white paste) with BAM-certificate.  
 Gemäß / acc. to MGI Standard 06401 Stand 12.1994

Prüfergebnis / Test result

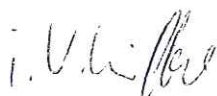
Ohne Beanstandung / without complaint

**VERWENDETE WERKSTOFF / USED MATERIALS**

Abnahmeprüfzeugnisse der Werkstoffe nach EN 10204 3.1B  
 - gemäß beiliegender Attestaufstellung  
 Inspection certificate of the materials acc. to EN 10204 3.1B  
 - according to the enclosed „list of material certificate“

Aufgrund der Prüfergebnisse an den Produkten der Lieferung in unserem Werk bzw. beim Werkstofflieferanten, bestätigen wir, daß die Lieferung den Vorschriften bei der Bestellannahme entspricht.  
 Referring to the test result, we confirm that all delivered goods from our company resp. from subsupplier (material) are in accordance with the order instructions.

Villach, 2005-02-02/fh



Qualitätssicherung / Werksachverständiger  
 Quality department / Authorized representative



**ATTESTAUFSTELLUNG /**  
**LIST OF MATERIAL CERTIFICATES**

Auftrags - Nr. Order - No.:

425000-0, Pos.5

Bearbeitung / Produced by:

fh

TAG-Nr.

HV64110

Bauteil / Part	Werkstoff/Material	Charge - Nr./ Heat - No.
Gehäuse / body	1.4308	10
Aufsatz / bonnet	1.4571	61450 XO
Zwischenstück / yoke		
Deckel / cover		
Überwurfflansch / separable flange		
Kopfstück / head	1.4571	61859 XO
Stutzen - Anschlußstück / connection piece		
Führungsstück / guid piece		
Z -Stück / z -piece		
Flansch / flange		
Einsatz / inset		
Bügel / yoke		

Die Schrauben, Muttern und Dehnhülsen werden mit den erforderlichen Werkstoffattesten gekauft. Alle Lieferanten haben eine TÜV-Zulassung und sind nach ISO 9002 zertifiziert.

*We purchase the screw bolts, nuts and extension sleeves with the required material certificates. All our suppliers have the TÜV-Approval and the Certificate acc. to ISO 9002.*

Für sämtliche Bauteile des Armaturengehäuses werden ausschließlich Werkstoffe mit einem Abnahmeprüfzeugnis nach EN 10 204 3.1B verwendet, auch für Bauteile, die aus Gründen der Funktion und Formsteifigkeit überdimensioniert sind.

*For the parts of the valve body we only use materials with certificates acc. to EN 10 204 3.1B, also for overdimensioned parts.*

Ihre Anfrage/Best. Nr. / Your inquiry/order no.: 4500024065  
Tag Nr. / Tag no. HV64150  
Stück/pc: 1

Type	DN	PN	Gehäuse / Attest	Kegel	Sitz	Kvs	Innenteile	Antrieb	S
V726 DCVIN	80	40	1.4308/OBAB	POWB1LG	80	125	1.4571	PB 1502CVCOZB	

CE0035

**ABNAHMEPRÜFZEUGNIS nach / INSPECTION CERTIFICATE acc. to EN 10204 3.1B**

**PRÜFUNGEN / INSPECTIONS**

Festigkeitsprüfung des Gehäusetyps / Hydrostatic shell test of the bodytype  
Prüfdruck / Test pressure  
Prüfmedium / Test medium

DIN 3230-3 BA  
60,00 bar ü  
Wasser / water

Dichtheitsprüfung des Gehäuses / Leak test of body  
Prüfdruck / Test pressure  
Prüfmedium / Test medium

DIN 3230-3 BV  
44,00 bar ü  
Stickstoff / nitrogen

Dichtheitsprüfung des Abschlusses / Seat leakage test  
Prüfdruck / Test pressure  
Prüfmedium / Test medium  
Leckageklasse / Class

DIN 3230-3 BO  
3,50 bar  
Stickstoff / nitrogen  
LR1

Funktionsprüfung / Functional test

DIN 3230-3 AQ, IEC 534-4

Sonstige Prüfungen /  
Other inspections

Gemäß DGRL 97/23/EG / acc. to PED 97/23/EC  
Die medienberührten Bauteile wurden gereinigt und mit UV-Licht geprüft, sind daher öl- und fettfrei und für den Sauerstoffeinsatz geeignet.  
Als Gleitmittel wurde OXIGENOEX S4 (weiße Paste) mit BAM Zertifikat verwendet.  
The parts, which are in contact with the medium, are free from oil and grease. They are cleaned and checked with UV-light and suitable for oxygen service. Lubricant is OXIGENOEX S4 (white paste) with BAM-certificate.  
Gemäß / acc. to MGI Standard 06401 Stand 12.1994

Prüfergebnis / Test result

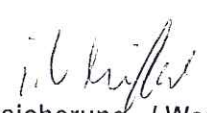
Ohne Beanstandung / without complaint

**VERWENDETE WERKSTOFF / USED MATERIALS**

Abnahmeprüfzeugnisse der Werkstoffe nach EN 10204 3.1B  
- gemäß beiliegender Attestaufstellung  
Inspection certificate of the materials acc. to EN 10204 3.1B  
- according to the enclosed „list of material certificate“

Aufgrund der Prüfergebnisse an den Produkten der Lieferung in unserem Werk bzw. beim Werkstofflieferanten, bestätigen wir, daß die Lieferung den Vorschriften bei der Bestellannahme entspricht.  
Referring to the test result, we confirm that all delivered goods from our company resp. from subsupplier (material) are in accordance with the order instructions.

Villach, 2005-02-02/fh

  
Qualitätssicherung / Werksachverständiger  
Quality department / Authorized representative

**ATTESTAUFSTELLUNG /  
LIST OF MATERIAL CERTIFICATES**

Auftrags - Nr. Order - No.:

425000-0, Pos.6

Bearbeitung / Produced by:

fh

TAG-Nr.

HV64150

Bauteil / Part	Werkstoff/Material	Charge - Nr./ Heat - No.
Gehäuse / body	1.4308	06
Aufsatz / bonnet	1.4571	61451 XO
Zwischenstück / yoke		
Deckel / cover		
Überwurfflansch / separable flange		
Kopfstück / head	1.4571	61395 XO
Stutzen - Anschlußstück / connection piece		
Führungsstück / guid piece		
Z -Stück / z -piece		
Flansch / flange		
Einsatz / inset		
Bügel / yoke		

Die Schrauben, Muttern und Dehnhülsen werden mit den erforderlichen Werkstoffattesten gekauft. Alle Lieferanten haben eine TÜV-Zulassung und sind nach ISO 9002 zertifiziert.

*We purchase the screw bolts, nuts and extension sleeves with the required material certificates. All our suppliers have the TÜV-Approval and the Certificate acc. to ISO 9002.*

Für sämtliche Bauteile des Armaturengehäuses werden ausschließlich Werkstoffe mit einem Abnahmeprüfzeugnis nach EN 10 204 3.1B verwendet, auch für Bauteile, die aus Gründen der Funktion und Formsteifigkeit überdimensioniert sind.

*For the parts of the valve body we only use materials with certificates acc. to EN 10 204 3.1B, also for overdimensioned parts.*



Ihre Anfrage/Best. Nr. / Your inquiry/order no.: 4500024065  
Tag Nr. / Tag no. HV64170  
Stück/pc: 1

Type	DN	PN	Gehäuse / Attest	Kegel	Sitz	Kvs	Innenteile	Antrieb	S
V726 DCVIN	50	40	1.4308/OBAB	LDWB1GG	34	14	2.4360	IT 502CVCOZA	

CE0035

ABNAHMEPRÜFZEUGNIS nach / INSPECTION CERTIFICATE acc. to EN 10204 3.1B

PRÜFUNGEN / INSPECTIONS

Festigkeitsprüfung des Gehäusetyps / Hydrostatic shell test of the bodytype  
Prüfdruck / Test pressure DIN 3230-3 BA  
60,00 bar ü  
Prüfmedium / Test medium Wasser / water

Dichtheitsprüfung des Gehäuses / Leak test of body  
Prüfdruck / Test pressure DIN 3230-3 BV  
44,00 bar ü  
Prüfmedium / Test medium Stickstoff / nitrogen

Dichtheitsprüfung des Abschlusses / Seat leakage test  
Prüfdruck / Test pressure DIN 3230-3 BO  
3,50 bar  
Prüfmedium / Test medium Stickstoff / nitrogen  
Leckageklasse / Class LR1

Funktionsprüfung / Functional test DIN 3230-3 AQ, IEC 534-4

Sonstige Prüfungen /  
Other inspections Gemäß DGRL 97/23/EG / acc. to PED 97/23/EC  
Die medienberührten Bauteile wurden gereinigt und mit UV-Licht geprüft, sind daher öl- und fettfrei und für den Sauerstoffeinsatz geeignet.  
Als Gleitmittel wurde OXIGENOEX S4 (weiße Paste) mit BAM Zertifikat verwendet.  
The parts, which are in contact with the medium, are free from oil and grease. They are cleaned and checked with UV-light and suitable for oxygen service. Lubricant is OXIGENOEX S4 (white paste) with BAM-certificate.  
Gemäß / acc. to MGI Standard 06401 Stand 12.1994

Prüfergebnis / Test result


Ohne Beanstandung / without complaint

# VERWENDETE WERKSTOFF / USED MATERIALS

Abnahmeprüfzeugnisse der Werkstoffe nach EN 10204 3.1B  
- gemäß beiliegender Attestaufstellung  
Inspection certificate of the materials acc. to EN 10204 3.1B  
- according to the enclosed „list of material certificate“

Aufgrund der Prüfergebnisse an den Produkten der Lieferung in unserem Werk bzw. beim Werkstofflieferanten, bestätigen wir, daß die Lieferung den Vorschriften bei der Bestellannahme entspricht.  
Referring to the test result, we confirm that all delivered goods from our company resp. from subsupplier (material) are in accordance with the order instructions.

Villach, 2005-02-02/fh

  
Qualitätssicherung / Werksachverständiger  
Quality department / Authorized representative

## ATTESTAUFSTELLUNG / LIST OF MATERIAL CERTIFICATES

Auftrags - Nr. Order - No.:

425000-0, Pos.7

Bearbeitung / Produced by:

fh

TAG-Nr.

HV64170

Bauteil / Part	Werkstoff/Material	Charge - Nr./ Heat - No.
Gehäuse / body	1.4308	05
Aufsatz / bonnet	1.4571	58435 XO
Zwischenstück / yoke		
Deckel / cover		
Überwurfflansch / separable flange		
Kopfstück / head	1.4571	61416 XO
Stutzen - Anschlußstück / connection piece		
Führungsstück / guid piece		
Z -Stück / z -piece		
Flansch / flange		
Einsatz / inset		
Bügel / yoke		

Die Schrauben, Muttern und Dehnhülsen werden mit den erforderlichen Werkstoffattesten gekauft. Alle Lieferanten haben eine TÜV-Zulassung und sind nach ISO 9002 zertifiziert.

*We purchase the screw bolts, nuts and extension sleeves with the required material certificates. All our suppliers have the TÜV-Approval and the Certificate acc. to ISO 9002.*

Für sämtliche Bauteile des Armaturengehäuses werden ausschließlich Werkstoffe mit einem Abnahmeprüfzeugnis nach EN 10 204 3.1B verwendet, auch für Bauteile, die aus Gründen der Funktion und Formsteifigkeit überdimensioniert sind.

*For the parts of the valve body we only use materials with certificates acc. to EN 10 204 3.1B, also for overdimensioned parts.*



Ihre Anfrage/Best. Nr. / Your inquiry/order no.: 4500024065  
Tag Nr. / Tag no. HV64210  
Stück/pc: 1

Type	DN	PN	Gehäuse / Attest	Kegel	Sitz	Kvs	Innenteile	Antrieb	S
V726 DCVIN	100	16	1.4308/OBAB	POWB1LG	100	180	1.4571	IT 700CVCOZB	

CE0035

ABNAHMEPRÜFZEUGNIS nach / INSPECTION CERTIFICATE acc. to EN 10204 3.1B

## PRÜFUNGEN / INSPECTIONS

Festigkeitsprüfung des Gehäusetyps / Hydrostatic shell test of the bodytype DIN 3230-3 BA  
Prüfdruck / Test pressure 24,00 bar ü  
Prüfmedium / Test medium Wasser / water

Dichtheitsprüfung des Gehäuses / Leak test of body DIN 3230-3 BV  
Prüfdruck / Test pressure 18,00 bar ü  
Prüfmedium / Test medium Stickstoff / nitrogen

Dichtheitsprüfung des Abschlusses / Seat leakage test DIN 3230-3 BO  
Prüfdruck / Test pressure 3,50 bar  
Prüfmedium / Test medium Stickstoff / nitrogen  
Leckageklasse / Class LR1

Funktionsprüfung / Functional test DIN 3230-3 AQ, IEC 534-4

Sonstige Prüfungen / Gemäß DGRL 97/23/EG / acc. to PED 97/23/EC  
Other inspections Die medienberührten Bauteile wurden gereinigt und mit UV-Licht geprüft, sind daher öl- und fettfrei und für den Sauerstoffeinsatz geeignet.  
Als Gleitmittel wurde OXIGENOEX S4 (weiße Paste) mit BAM Zertifikat verwendet.  
The parts, which are in contact with the medium, are free from oil and grease. They are cleaned and checked with UV-light and suitable for oxygen service. Lubricant is OXIGENOEX S4 (white paste) with BAM-certificate.  
Gemäß / acc. to MGI Standard 06401 Stand 12.1994

Prüfergebnis / Test result

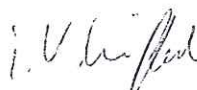
Ohne Beanstandung / without complaint

## VERWENDETE WERKSTOFF / USED MATERIALS

Abnahmeprüfzeugnisse der Werkstoffe nach EN 10204 3.1B  
- gemäß beiliegender Attestaufstellung  
Inspection certificate of the materials acc. to EN 10204 3.1B  
- according to the enclosed „list of material certificate“

Aufgrund der Prüfergebnisse an den Produkten der Lieferung in unserem Werk bzw. beim Werkstofflieferanten, bestätigen wir, daß die Lieferung den Vorschriften bei der Bestellannahme entspricht.  
Referring to the test result, we confirm that all delivered goods from our company resp. from subsupplier (material) are in accordance with the order instructions.

Villach, 2005-02-02/fh



Qualitätssicherung / Werksachverständiger  
Quality department / Authorized representative



**ATTESTAUFSTELLUNG /  
LIST OF MATERIAL CERTIFICATES**

Auftrags - Nr. Order - No.:

425000-0, Pos.8

Bearbeitung / Produced by:

fh

TAG-Nr.

HV64210

Bauteil / Part	Werkstoff/Material	Charge - Nr./ Heat - No.
Gehäuse / body	1.4308	09
Aufsatz / bonnet	1.4571	61450 XO
Zwischenstück / yoke		
Deckel / cover		
Überwurfflansch / separable flange		
Kopfstück / head	1.4571	61395 XO
Stutzen - Anschlußstück / connection piece		
Führungsstück / guid piece		
Z -Stück / z -piece		
Flansch / flange		
Einsatz / inset		
Bügel / yoke		

Die Schrauben, Muttern und Dehnhülsen werden mit den erforderlichen Werkstoffattesten gekauft. Alle Lieferanten haben eine TÜV-Zulassung und sind nach ISO 9002 zertifiziert.

*We purchase the screw bolts, nuts and extension sleeves with the required material certificates. All our suppliers have the TÜV-Approval and the Certificate acc. to ISO 9002.*

Für sämtliche Bauteile des Armaturengehäuses werden ausschließlich Werkstoffe mit einem Abnahmeprüfzeugnis nach EN 10 204 3.1B verwendet, auch für Bauteile, die aus Gründen der Funktion und Formsteifigkeit überdimensioniert sind.

*For the parts of the valve body we only use materials with certificates acc. to EN 10 204 3.1B, also for overdimensioned parts.*

Ihre Anfrage/Best. Nr. / Your inquiry/order no.: 4500024065  
Tag Nr. / Tag no. HV64250  
Stück/pc: 1

Type	DN	PN	Gehäuse / Attest	Kegel	Sitz	Kvs	Innenteile	Antrieb	S
V726 DCVIN	80	40	1.4308/OBAB	POWB1LG	80	125	1.4571	PB 1502CVCOZB	

CE0035

ABNAHMEPRÜFZEUGNIS nach / INSPECTION CERTIFICATE acc. to EN 10204 3.1B

PRÜFUNGEN / INSPECTIONS

Festigkeitsprüfung des Gehäusetyps / Hydrostatic shell test of the bodytype  
 Prüfdruck / Test pressure DIN 3230-3 BA  
 60,00 bar ü  
 Prüfmedium / Test medium Wasser / water

Dichtheitsprüfung des Gehäuses / Leak test of body  
 Prüfdruck / Test pressure DIN 3230-3 BV  
 44,00 bar ü  
 Prüfmedium / Test medium Stickstoff / nitrogen

Dichtheitsprüfung des Abschlusses / Seat leakage test  
 Prüfdruck / Test pressure DIN 3230-3 BO  
 3,50 bar  
 Prüfmedium / Test medium Stickstoff / nitrogen  
 Leckageklasse / Class LR1

Funktionsprüfung / Functional test DIN 3230-3 AQ, IEC 534-4

Sonstige Prüfungen / Other inspections  
 Gemäß DGRL 97/23/EG / acc. to PED 97/23/EC  
 Die medienberührten Bauteile wurden gereinigt und mit UV-Licht geprüft, sind daher öl- und fettfrei und für den Sauerstoffeinsatz geeignet.  
 Als Gleitmittel wurde OXIGENOEX S4 (weiße Paste) mit BAM Zertifikat verwendet.  
 The parts, which are in contact with the medium, are free from oil and grease. They are cleaned and checked with UV-light and suitable for oxygen service. Lubricant is OXIGENOEX S4 (white paste) with BAM-certificate.  
 Gemäß / acc. to MGI Standard 06401 Stand 12.1994

Prüfergebnis / Test result Ohne Beanstandung / without complaint

VERWENDETE WERKSTOFF / USED MATERIALS

Abnahmeprüfzeugnisse der Werkstoffe nach EN 10204 3.1B  
 - gemäß beiliegender Attestaufstellung  
 Inspection certificate of the materials acc. to EN 10204 3.1B  
 - according to the enclosed „list of material certificate“

Aufgrund der Prüfergebnisse an den Produkten der Lieferung in unserem Werk bzw. beim Werkstofflieferanten, bestätigen wir, daß die Lieferung den Vorschriften bei der Bestellannahme entspricht.  
 Referring to the test result, we confirm that all delivered goods from our company resp. from subsupplier (material) are in accordance with the order instructions.

Villach, 2005-02-02/fh

  
 Qualitätssicherung / Werksachverständiger  
 Quality department / Authorized representative

**ATTESTAUFSTELLUNG /**  
**LIST OF MATERIAL CERTIFICATES**

Auftrags - Nr. Order - No.:

425000-0, Pos.9

Bearbeitung / Produced by:

fh

TAG-Nr.

HV64250

Bauteil / Part	Werkstoff/Material	Charge - Nr./ Heat - No.
Gehäuse / body	1.4308	06
Aufsatz / bonnet	1.4571	61451 XO
Zwischenstück / yoke		
Deckel / cover		
Überwurfflansch / separable flange		
Kopfstück / head	1.4571	61395 XO
Stutzen - Anschlußstück / connection piece		
Führungsstück / guid piece		
Z -Stück / z -piece		
Flansch / flange		
Einsatz / inset		
Bügel / yoke		

Die Schrauben, Muttern und Dehnhülsen werden mit den erforderlichen Werkstoffattesten gekauft. Alle Lieferanten haben eine TÜV-Zulassung und sind nach ISO 9002 zertifiziert.

*We purchase the screw bolts, nuts and extension sleeves with the required material certificates. All our suppliers have the TÜV-Approval and the Certificate acc. to ISO 9002.*

Für sämtliche Bauteile des Armaturengehäuses werden ausschließlich Werkstoffe mit einem Abnahmeprüfzeugnis nach EN 10 204 3.1B verwendet, auch für Bauteile, die aus Gründen der Funktion und Formsteifigkeit überdimensioniert sind.

*For the parts of the valve body we only use materials with certificates acc. to EN 10 204 3.1B, also for overdimensioned parts.*



Ihre Anfrage/Best. Nr. / Your inquiry/order no.: 4500024065  
Tag Nr. / Tag no. HV64270  
Stück/pc: 1

Type	DN	PN	Gehäuse / Attest	Kegel	Sitz	Kvs	Innenteile	Antrieb	S
V726 DCVIN	50	40	1.4308/OBAB	LDWB1GG	34	14	2.4360	IT 502CVCOZA	

CE0035

ABNAHMEPRÜFZEUGNIS nach / INSPECTION CERTIFICATE acc. to EN 10204 3.1B

PRÜFUNGEN / INSPECTIONS

Festigkeitsprüfung des Gehäusetyps / Hydrostatic shell test of the bodytype  
Prüfdruck / Test pressure DIN 3230-3 BA  
60,00 bar ü  
Prüfmedium / Test medium Wasser / water

Dichtheitsprüfung des Gehäuses / Leak test of body  
Prüfdruck / Test pressure DIN 3230-3 BV  
44,00 bar ü  
Prüfmedium / Test medium Stickstoff / nitrogen

Dichtheitsprüfung des Abschlusses / Seat leakage test  
Prüfdruck / Test pressure DIN 3230-3 BO  
3,50 bar  
Prüfmedium / Test medium Stickstoff / nitrogen  
Leckageklasse / Class LR1

Funktionsprüfung / Functional test DIN 3230-3 AQ, IEC 534-4

Sonstige Prüfungen / Gemäß DGRL 97/23/EG / acc. to PED 97/23/EC  
Other inspections Die medienberührten Bauteile wurden gereinigt und mit UV-Licht geprüft, sind daher öl- und fettfrei und für den Sauerstoffeinsatz geeignet.  
Als Gleitmittel wurde OXIGENOEX S4 (weiße Paste) mit BAM Zertifikat verwendet.  
The parts, which are in contact with the medium, are free from oil and grease. They are cleaned and checked with UV-light and suitable for oxygen service. Lubricant is OXIGENOEX S4 (white paste) with BAM-certificate.  
Gemäß / acc. to MGI Standard 06401 Stand 12.1994

Prüfergebnis / Test result

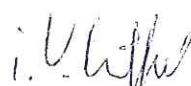
Ohne Beanstandung / without complaint

## VERWENDETE WERKSTOFF / USED MATERIALS

Abnahmeprüfzeugnisse der Werkstoffe nach EN 10204 3.1B  
- gemäß beiliegender Attestaufstellung  
Inspection certificate of the materials acc. to EN 10204 3.1B  
- according to the enclosed „list of material certificate“

Aufgrund der Prüfergebnisse an den Produkten der Lieferung in unserem Werk bzw. beim Werkstofflieferanten, bestätigen wir, daß die Lieferung den Vorschriften bei der Bestellannahme entspricht.  
Referring to the test result, we confirm that all delivered goods from our company resp. from subsupplier (material) are in accordance with the order instructions.

Villach, 2005-02-02/fh

  
Qualitätssicherung / Werksachverständiger  
Quality department / Authorized representative

**ATTESTAUFSTELLUNG /  
LIST OF MATERIAL CERTIFICATES**

Auftrags - Nr. Order - No.:

425000-0, Pos.10

Bearbeitung / Produced by:

fh

TAG-Nr.

HV64270

Bauteil / Part	Werkstoff/Material	Charge - Nr./ Heat - No.
Gehäuse / body	1.4308	52
Aufsatz / bonnet	1.4571	58434 XO
Zwischenstück / yoke		
Deckel / cover		
Überwurfflansch / separable flange		
Kopfstück / head	1.4571	61416 XO
Stutzen - Anschlußstück / connection piece		
Führungsstück / guid piece		
Z -Stück / z -piece		
Flansch / flange		
Einsatz / inset		
Bügel / yoke		

Die Schrauben, Muttern und Dehnhülsen werden mit den erforderlichen Werkstoffattesten gekauft. Alle Lieferanten haben eine TÜV-Zulassung und sind nach ISO 9002 zertifiziert.

*We purchase the screw bolts, nuts and extension sleeves with the required material certificates. All our suppliers have the TÜV-Approval and the Certificate acc. to ISO 9002.*

Für sämtliche Bauteile des Armaturengehäuses werden ausschließlich Werkstoffe mit einem Abnahmeprüfzeugnis nach EN 10 204 3.1B verwendet, auch für Bauteile, die aus Gründen der Funktion und Formsteifigkeit überdimensioniert sind.

*For the parts of the valve body we only use materials with certificates acc. to EN 10 204 3.1B, also for overdimensioned parts.*

Ihre Anfrage/Best. Nr. / Your inquiry/order no.: 4500024065  
Tag Nr. / Tag no. HV72051  
Stück/pc: 1

Type	DN	PN	Gehäuse / Attest	Kegel	Sitz	Kvs	Innenteile	Antrieb	S
V726 DCVIN	50	40	1.4308/OBAB	POWB1LG	25	16	1.4571	IT 127CDYOZA	

**CE0035**

**ABNAHMEPRÜFZEUGNIS nach / INSPECTION CERTIFICATE acc. to EN 10204 3.1B**

**PRÜFUNGEN / INSPECTIONS**

Festigkeitsprüfung des Gehäusetyps / Hydrostatic shell test of the bodytype  
 Prüfdruck / Test pressure DIN 3230-3 BA  
 60,00 bar ü  
 Prüfmedium / Test medium Wasser / water

Dichtheitsprüfung des Gehäuses / Leak test of body  
 Prüfdruck / Test pressure DIN 3230- 3BV  
 44,00 bar ü  
 Prüfmedium / Test medium Stickstoff / nitrogen

Dichtheitsprüfung des Abschlusses / Seat leakage test  
 Prüfdruck / Test pressure DIN 3230-3 BO  
 3,50 bar  
 Prüfmedium / Test medium Stickstoff / nitrogen  
 Leckageklasse / Class LR1

Funktionsprüfung / Functional test DIN 3230-3 AQ, IEC 534-4

Sonstige Prüfungen / Gemäß DGRL 97/23/EG / acc. to PED 97/23/EC  
 Other inspections Die medienberührten Bauteile wurden gereinigt und mit UV-Licht geprüft, sind daher öl- und fettfrei .  
 Als Gleitmittel wurde OXIGENOEX S4 (weiße Paste) mit BAM Zertifikat verwendet.  
 The parts, which are in contact with the medium, are free from oil and grease. They are cleaned and checked with UV-light .  
 Lubricant is OXIGENOEX S4 (white paste) with BAM-certificate.  
 Gemäß / acc. to MGI Standard 06401 Stand 12.1994

Prüfergebnis / Test result

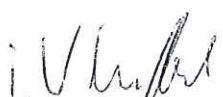
Ohne Beanstandung / without complaint

**VERWENDETE WERKSTOFF / USED MATERIALS**

Abnahmeprüfzeugnisse der Werkstoffe nach EN 10204 3.1B  
 - gemäß beiliegender Attestaufstellung  
 Inspection certificate of the materials acc. to EN 10204 3.1B  
 - according to the enclosed „list of material certificate“

Aufgrund der Prüfergebnisse an den Produkten der Lieferung in unserem Werk bzw. beim Werkstofflieferanten, bestätigen wir, daß die Lieferung den Vorschriften bei der Bestellannahme entspricht.  
 Referring to the test result, we confirm that all delivered goods from our company resp. from subsupplier (material) are in accordance with the order instructions.

Villach, 2005-02-02/fh

  
 Qualitätssicherung / Werksachverständiger  
 Quality department / Authorized representative



## ATTESTAUFSTELLUNG / LIST OF MATERIAL CERTIFICATES

Auftrags - Nr. Order - No.:

425000-0, Pos.11

Bearbeitung / Produced by:

fh

TAG-Nr.

HV72051

Bauteil / Part	Werkstoff/Material	Charge - Nr./ Heat - No.
Gehäuse / body	1.4308	05
Aufsatz / bonnet	1.4571	61825 XO
Zwischenstück / yoke		
Deckel / cover		
Überwurfflansch / separable flange		
Kopfstück / head	1.4571	60059 XO
Stutzen - Anschlußstück / connection piece		
Führungsstück / guid piece		
Z -Stück / z -piece		
Flansch / flange		
Einsatz / inset		
Bügel / yoke		

Die Schrauben, Muttern und Dehnhülsen werden mit den erforderlichen Werkstoffattesten gekauft. Alle Lieferanten haben eine TÜV-Zulassung und sind nach ISO 9002 zertifiziert.

*We purchase the screw bolts, nuts and extension sleeves with the required material certificates. All our suppliers have the TÜV-Approval and the Certificate acc. to ISO 9002.*

Für sämtliche Bauteile des Armaturengehäuses werden ausschließlich Werkstoffe mit einem Abnahmeprüfzeugnis nach EN 10 204 3.1B verwendet, auch für Bauteile, die aus Gründen der Funktion und Formsteifigkeit überdimensioniert sind.

*For the parts of the valve body we only use materials with certificates acc. to EN 10 204 3.1B, also for overdimensioned parts.*

Ihre Anfrage/Best. Nr. / Your inquiry/order no.: 4500024065  
Tag Nr. / Tag no. HV72052  
Stück/pc: 1

Type	DN	PN	Gehäuse / Attest	Kegel	Sitz	Kvs	Innenteile	Antrieb	S
V726 DCVIN	50	40	1.4308/OBAB	POWB1LG	25	16	1.4571	IT 127CDYOZA	

**CE0035**

**ABNAHMEPRÜFZEUGNIS nach / INSPECTION CERTIFICATE acc. to EN 10204 3.1B**

**PRÜFUNGEN / INSPECTIONS**

Festigkeitsprüfung des Gehäusetyps / Hydrostatic shell test of the bodytype  
 Prüfdruck / Test pressure DIN 3230-3 BA  
 60,00 bar ü  
 Prüfmedium / Test medium Wasser / water

Dichtheitsprüfung des Gehäuses / Leak test of body  
 Prüfdruck / Test pressure DIN 3230- 3BV  
 44,00 bar ü  
 Prüfmedium / Test medium Stickstoff / nitrogen

Dichtheitsprüfung des Abschlusses / Seat leakage test  
 Prüfdruck / Test pressure DIN 3230-3 BO  
 3,50 bar  
 Prüfmedium / Test medium Stickstoff / nitrogen  
 Leckageklasse / Class LR1

Funktionsprüfung / Functional test DIN 3230-3 AQ, IEC 534-4

Sonstige Prüfungen / Gemäß DGRL 97/23/EG / acc. to PED 97/23/EC  
 Other inspections Die medienberührten Bauteile wurden gereinigt und mit UV-Licht geprüft, sind daher öl- und fettfrei .  
 Als Gleitmittel wurde OXIGENOEX S4 (weiße Paste) mit BAM Zertifikat verwendet.  
 The parts, which are in contact with the medium, are free from oil and grease. They are cleaned and checked with UV-light .  
 Lubricant is OXIGENOEX S4 (white paste) with BAM-certificate.  
 Gemäß / acc. to MGI Standard 06401 Stand 12.1994

Prüfergebnis / Test result

Ohne Beanstandung / without complaint

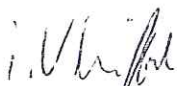
**VERWENDETE WERKSTOFF / USED MATERIALS**

Abnahmeprüfzeugnisse der Werkstoffe nach EN 10204 3.1B

- gemäß beiliegender Attestaufstellung
- Inspection certificate of the materials acc. to EN 10204 3.1B
- according to the enclosed „list of material certificate“

Aufgrund der Prüfergebnisse an den Produkten der Lieferung in unserem Werk bzw. beim Werkstofflieferanten, bestätigen wir, daß die Lieferung den Vorschriften bei der Bestellannahme entspricht.  
 Referring to the test result, we confirm that all delivered goods from our company resp. from subsupplier (material) are in accordance with the order instructions.

Villach, 2005-02-02/fh



Qualitätssicherung / Werksachverständiger  
 Quality department / Authorized representative

## ATTESTAUFSTELLUNG / LIST OF MATERIAL CERTIFICATES

Auftrags - Nr. Order - No.:

425000-0, Pos.12

Bearbeitung / Produced by:

fh

TAG-Nr.

HV72052

Bauteil / Part	Werkstoff/Material	Charge - Nr./ Heat - No.
Gehäuse / body	1.4308	05
Aufsatz / bonnet	1.4571	61825 XO
Zwischenstück / yoke		
Deckel / cover		
Überwurfflansch / separable flange		
Kopfstück / head	1.4571	61416 XO
Stutzen - Anschlußstück / connection piece		
Führungsstück / guid piece		
Z -Stück / z -piece		
Flansch / flange		
Einsatz / inset		
Bügel / yoke		

Die Schrauben, Muttern und Dehnhülsen werden mit den erforderlichen Werkstoffattesten gekauft. Alle Lieferanten haben eine TÜV-Zulassung und sind nach ISO 9002 zertifiziert.

*We purchase the screw bolts, nuts and extension sleeves with the required material certificates. All our suppliers have the TÜV-Approval and the Certificate acc. to ISO 9002.*

Für sämtliche Bauteile des Armaturengehäuses werden ausschließlich Werkstoffe mit einem Abnahmeprüfzeugnis nach EN 10 204 3.1B verwendet, auch für Bauteile, die aus Gründen der Funktion und Formsteifigkeit überdimensioniert sind.

*For the parts of the valve body we only use materials with certificates acc. to EN 10 204 3.1B, also for overdimensioned parts.*



Ihre Anfrage/Best. Nr. / Your inquiry/order no.: 4500024065  
Tag Nr. / Tag no. HV72053  
Stück/pc: 1

Type	DN	PN	Gehäuse / Attest	Kegel	Sitz	Kvs	Innenteile	Antrieb	S
V726 DCVIN	40	40	1.4308/OBAB	POWB1LG	16	6,3	1.4571	IT 127CDYOZA	

# CE0035

## ABNAHMEPRÜFZEUGNIS nach / INSPECTION CERTIFICATE acc. to EN 10204 3.1B

### PRÜFUNGEN / INSPECTIONS

Festigkeitsprüfung des Gehäusetyps / Hydrostatic shell test of the bodytype  
Prüfdruck / Test pressure  
Prüfmedium / Test medium

DIN 3230-3 BA  
60,00 bar ü  
Wasser / water

Dichtheitsprüfung des Gehäuses / Leak test of body  
Prüfdruck / Test pressure  
Prüfmedium / Test medium

DIN 3230- 3BV  
44,00 bar ü  
Stickstoff / nitrogen

Dichtheitsprüfung des Abschlusses / Seat leakage test  
Prüfdruck / Test pressure  
Prüfmedium / Test medium  
Leckageklasse / Class

DIN 3230-3 BO  
3,50 bar  
Stickstoff / nitrogen  
LR1

Funktionsprüfung / Functional test

DIN 3230-3 AQ, IEC 534-4

Sonstige Prüfungen /  
Other inspections

Gemäß DGRL 97/23/EG / acc. to PED 97/23/EC  
Die medienberührten Bauteile wurden gereinigt und mit UV-Licht geprüft, sind daher öl- und fettfrei.  
Als Gleitmittel wurde OXIGENOEX S4 (weiße Paste) mit BAM Zertifikat verwendet.  
The parts, which are in contact with the medium, are free from oil and grease. They are cleaned and checked with UV-light.  
Lubricant is OXIGENOEX S4 (white paste) with BAM-certificate.  
Gemäß / acc. to MGI Standard 06401 Stand 12.1994

Prüfergebnis / Test result

Ohne Beanstandung / without complaint

### VERWENDETE WERKSTOFF / USED MATERIALS

Abnahmeprüfzeugnisse der Werkstoffe nach EN 10204 3.1B

- gemäß beiliegender Attestaufstellung
- Inspection certificate of the materials acc. to EN 10204 3.1B
- according to the enclosed „list of material certificate“

Aufgrund der Prüfergebnisse an den Produkten der Lieferung in unserem Werk bzw. beim Werkstofflieferanten, bestätigen wir, daß die Lieferung den Vorschriften bei der Bestellannahme entspricht.  
Referring to the test result, we confirm that all delivered goods from our company resp. from subsupplier (material) are in accordance with the order instructions.

Villach, 2005-02-02/fh

  
Qualitätssicherung / Werksachverständiger  
Quality department / Authorized representative

**ATTESTAUFSTELLUNG /**  
**LIST OF MATERIAL CERTIFICATES**

Auftrags - Nr. Order - No.:

425000-0, Pos.13

Bearbeitung / Produced by:

fh

TAG-Nr.

HV72053

Bauteil / Part	Werkstoff/Material	Charge - Nr./ Heat - No.
Gehäuse / body	1.4308	02
Aufsatz / bonnet	1.4571	61853 XO
Zwischenstück / yoke		
Deckel / cover		
Überwurfflansch / separable flange		
Kopfstück / head	1.4571	61531 XO
Stutzen - Anschlußstück / connection piece		
Führungsstück / guid piece		
Z -Stück / z -piece		
Flansch / flange		
Einsatz / inset		
Bügel / yoke		

Die Schrauben, Muttern und Dehnhülsen werden mit den erforderlichen Werkstoffattesten gekauft. Alle Lieferanten haben eine TÜV-Zulassung und sind nach ISO 9002 zertifiziert.

*We purchase the screw bolts, nuts and extension sleeves with the required material certificates. All our suppliers have the TÜV-Approval and the Certificate acc. to ISO 9002.*

Für sämtliche Bauteile des Armaturengehäuses werden ausschließlich Werkstoffe mit einem Abnahmeprüfzeugnis nach EN 10 204 3.1B verwendet, auch für Bauteile, die aus Gründen der Funktion und Formsteifigkeit überdimensioniert sind.

*For the parts of the valve body we only use materials with certificates acc. to EN 10 204 3.1B, also for overdimensioned parts.*

Ihre Anfrage/Best. Nr. / Your inquiry/order no.: 4500024065  
Tag Nr. / Tag no. HV73014  
Stück/pc: 1

Type	DN	PN	Gehäuse / Attest	Kegel	Sitz	Kvs	Innenteile	Antrieb	S
V726 DCVIN	50	40	1.4308/OBAB	POWB1LG	50	47,5	1.4571	IT 502CVCOZA	

**CE0035**

**ABNAHMEPRÜFZEUGNIS nach / INSPECTION CERTIFICATE acc. to EN 10204 3.1B**

**PRÜFUNGEN / INSPECTIONS**

Festigkeitsprüfung des Gehäusetyps / Hydrostatic shell test of the bodytype  
Prüfdruck / Test pressure  
Prüfmedium / Test medium

DIN 3230-3 BA  
60,00 bar ü  
Wasser / water

Dichtheitsprüfung des Gehäuses / Leak test of body  
Prüfdruck / Test pressure  
Prüfmedium / Test medium

DIN 3230-3 BV  
44,00 bar ü  
Stickstoff / nitrogen

Dichtheitsprüfung des Abschlusses / Seat leakage test  
Prüfdruck / Test pressure  
Prüfmedium / Test medium  
Leckageklasse / Class

DIN 3230-3 BO  
3,50 bar  
Stickstoff / nitrogen  
LR1

Funktionsprüfung / Functional test

DIN 3230-3 AQ, IEC 534-4

Sonstige Prüfungen /  
Other inspections

Gemäß DGRL 97/23/EG / acc. to PED 97/23/EC  
Die medienberührten Bauteile wurden gereinigt und mit UV-Licht geprüft, sind daher öl- und fettfrei .  
Als Gleitmittel wurde OXIGENOEX S4 (weiße Paste) mit BAM Zertifikat verwendet.  
The parts, which are in contact with the medium, are free from oil and grease. They are cleaned and checked with UV-light .  
Lubricant is OXIGENOEX S4 (white paste) with BAM-certificate.  
Gemäß / acc. to MGI Standard 06401 Stand 12.1994

Prüfergebnis / Test result

Ohne Beanstandung / without complaint


**VERWENDETE WERKSTOFF / USED MATERIALS**

Abnahmeprüfzeugnisse der Werkstoffe nach EN 10204 3.1B

- gemäß beiliegender Attestaufstellung
- Inspection certificate of the materials acc. to EN 10204 3.1B
- according to the enclosed „list of material certificate“

Aufgrund der Prüfergebnisse an den Produkten der Lieferung in unserem Werk bzw. beim Werkstofflieferanten, bestätigen wir, daß die Lieferung den Vorschriften bei der Bestellannahme entspricht.  
Referring to the test result, we confirm that all delivered goods from our company resp. from subsupplier (material) are in accordance with the order instructions.

Villach, 2005-02-02/fh

  
Qualitätssicherung / Werksachverständiger  
Quality department / Authorized representative



## ATTESTAUFSTELLUNG / LIST OF MATERIAL CERTIFICATES

Auftrags - Nr. Order - No.:

425000-0, Pos.14

Bearbeitung / Produced by:

fh

TAG-Nr.

HV73014

Bauteil / Part	Werkstoff/Material	Charge - Nr./ Heat - No.
Gehäuse / body	1.4308	05
Aufsatz / bonnet	1.4571	61452 XO
Zwischenstück / yoke		
Deckel / cover		
Überwurfflansch / separable flange		
Kopfstück / head	1.4571	61416 XO
Stutzen - Anschlußstück / connection piece		
Führungsstück / guid piece		
Z -Stück / z -piece		
Flansch / flange		
Einsatz / inset		
Bügel / yoke		

Die Schrauben, Muttern und Dehnhülsen werden mit den erforderlichen Werkstoffattesten gekauft. Alle Lieferanten haben eine TÜV-Zulassung und sind nach ISO 9002 zertifiziert.

*We purchase the screw bolts, nuts and extension sleeves with the required material certificates. All our suppliers have the TÜV-Approval and the Certificate acc. to ISO 9002.*

Für sämtliche Bauteile des Armaturengehäuses werden ausschließlich Werkstoffe mit einem Abnahmeprüfzeugnis nach EN 10 204 3.1B verwendet, auch für Bauteile, die aus Gründen der Funktion und Formsteifigkeit überdimensioniert sind.

*For the parts of the valve body we only use materials with certificates acc. to EN 10 204 3.1B, also for overdimensioned parts.*

Ihre Anfrage/Best. Nr. / Your inquiry/order no.: 4500024065  
Tag Nr. / Tag no. HV73110  
Stück/pc: 1

Type	DN	PN	Gehäuse / Attest	Kegel	Sitz	Kvs	Innenteile	Antrieb	S
V726 DCVIN	100	16	1.4308/OBAB	POWB1LG	100	180	1.4571	IT 700CVCOZB	

# CE0035

## ABNAHMEPRÜFZEUGNIS nach / INSPECTION CERTIFICATE acc. to EN 10204 3.1B

### PRÜFUNGEN / INSPECTIONS

Festigkeitsprüfung des Gehäusetyps / Hydrostatic shell test of the bodytype  
Prüfdruck / Test pressure  
Prüfmedium / Test medium

DIN 3230-3 BA  
24,00 bar ü  
Wasser / water

Dichtheitsprüfung des Gehäuses / Leak test of body  
Prüfdruck / Test pressure  
Prüfmedium / Test medium

DIN 3230- 3BV  
18,00 bar ü  
Stickstoff / nitrogen

Dichtheitsprüfung des Abschlusses / Seat leakage test  
Prüfdruck / Test pressure  
Prüfmedium / Test medium  
Leckageklasse / Class

DIN 3230-3 BO  
3,50 bar  
Stickstoff / nitrogen  
LR1

Funktionsprüfung / Functional test

DIN 3230-3 AQ, IEC 534-4

Sonstige Prüfungen /  
Other inspections

Gemäß DGRL 97/23/EG / acc. to PED 97/23/EC  
Die medienberührten Bauteile wurden gereinigt und mit UV-Licht geprüft, sind daher öl- und fettfrei .  
Als Gleitmittel wurde OXIGENOEX S4 (weiße Paste) mit BAM Zertifikat verwendet.  
The parts, which are in contact with the medium, are free from oil and grease. They are cleaned and checked with UV-light .  
Lubricant is OXIGENOEX S4 (white paste) with BAM-certificate.  
Gemäß / acc. to MGI Standard 06401 Stand 12.1994

Prüfergebnis / Test result

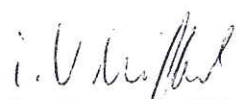
Ohne Beanstandung / without complaint

### VERWENDETE WERKSTOFF / USED MATERIALS

Abnahmeprüfzeugnisse der Werkstoffe nach EN 10204 3.1B  
- gemäß beiliegender Attestaufstellung  
Inspection certificate of the materials acc. to EN 10204 3.1B  
- according to the enclosed „list of material certificate“

Aufgrund der Prüfergebnisse an den Produkten der Lieferung in unserem Werk bzw. beim Werkstofflieferanten, bestätigen wir, daß die Lieferung den Vorschriften bei der Bestellannahme entspricht.  
Referring to the test result, we confirm that all delivered goods from our company resp. from subsupplier (material) are in accordance with the order instructions.

Villach, 2005-02-02/fh

  
Qualitätssicherung / Werksachverständiger  
Quality department / Authorized representative

## ATTESTAUFSTELLUNG / LIST OF MATERIAL CERTIFICATES

Auftrags - Nr. Order - No.:

425000-0, Pos.15

Bearbeitung / Produced by:

fh

TAG-Nr.

HV73110

Bauteil / Part	Werkstoff/Material	Charge - Nr./ Heat - No.
Gehäuse / body	1.4308	10
Aufsatz / bonnet	1.4571	61450 XO
Zwischenstück / yoke		
Deckel / cover		
Überwurfflansch / separable flange		
Kopfstück / head	1.4571	61395 XO
Stutzen - Anschlußstück / connection piece		
Führungsstück / guid piece		
Z -Stück / z -piece		
Flansch / flange		
Einsatz / inset		
Bügel / yoke		

Die Schrauben, Muttern und Dehnhülsen werden mit den erforderlichen Werkstoffattesten gekauft. Alle Lieferanten haben eine TÜV-Zulassung und sind nach ISO 9002 zertifiziert.

*We purchase the screw bolts, nuts and extension sleeves with the required material certificates. All our suppliers have the TÜV-Approval and the Certificate acc. to ISO 9002.*

Für sämtliche Bauteile des Armaturengehäuses werden ausschließlich Werkstoffe mit einem Abnahmeprüfzeugnis nach EN 10 204 3.1B verwendet, auch für Bauteile, die aus Gründen der Funktion und Formsteifigkeit überdimensioniert sind.

*For the parts of the valve body we only use materials with certificates acc. to EN 10 204 3.1B, also for overdimensioned parts.*



Ihre Anfrage/Best. Nr. / Your inquiry/order no.: 4500024065  
Tag Nr. / Tag no. HV73150  
Stück/pc: 1

Type	DN	PN	Gehäuse / Attest	Kegel	Sitz	Kvs	Innenteile	Antrieb	S
V726 DCVIN	80	40	1.4308/OBAB	POWB1LG	42	40	1.4571	IT 502CDYOZB	

**CE0035**

**ABNAHMEPRÜFZEUGNIS nach / INSPECTION CERTIFICATE acc. to EN 10204 3.1B**

**PRÜFUNGEN / INSPECTIONS**

Festigkeitsprüfung des Gehäusetyps / Hydrostatic shell test of the bodytype  
Prüfdruck / Test pressure  
Prüfmedium / Test medium

DIN 3230-3 BA  
60,00 bar ü  
Wasser / water

Dichtheitsprüfung des Gehäuses / Leak test of body  
Prüfdruck / Test pressure  
Prüfmedium / Test medium

DIN 3230- 3BV  
44,00 bar ü  
Stickstoff / nitrogen

Dichtheitsprüfung des Abschlusses / Seat leakage test  
Prüfdruck / Test pressure  
Prüfmedium / Test medium  
Leckageklasse / Class

DIN 3230-3 BO  
3,50 bar  
Stickstoff / nitrogen  
LR1

Funktionsprüfung / Functional test

DIN 3230-3 AQ, IEC 534-4

Sonstige Prüfungen /  
Other inspections

Gemäß DGRL 97/23/EG / acc. to PED 97/23/EC  
Die medienberührten Bauteile wurden gereinigt und mit UV-Licht geprüft, sind daher öl- und fettfrei .  
Als Gleitmittel wurde OXIGENOEX S4 (weiße Paste) mit BAM Zertifikat verwendet.  
The parts, which are in contact with the medium, are free from oil and grease. They are cleaned and checked with UV-light .  
Lubricant is OXIGENOEX S4 (white paste) with BAM-certificate.  
Gemäß / acc. to MGI Standard 06401 Stand 12.1994

Prüfergebnis / Test result


Ohne Beanstandung / without complaint

**VERWENDETE WERKSTOFF / USED MATERIALS**

Abnahmeprüfzeugnisse der Werkstoffe nach EN 10204 3.1B  
- gemäß beiliegender Attestaufstellung  
Inspection certificate of the materials acc. to EN 10204 3.1B  
- according to the enclosed „list of material certificate“

Aufgrund der Prüfergebnisse an den Produkten der Lieferung in unserem Werk bzw. beim Werkstofflieferanten, bestätigen wir, daß die Lieferung den Vorschriften bei der Bestellannahme entspricht.  
Referring to the test result, we confirm that all delivered goods from our company resp. from subsupplier (material) are in accordance with the order instructions.

Villach, 2005-02-02/fh

  
Qualitätssicherung / Werksachverständiger  
Quality department / Authorized representative

## ATTESTAUFSTELLUNG / LIST OF MATERIAL CERTIFICATES

Auftrags - Nr. Order - No.:

425000-0, Pos.16

Bearbeitung / Produced by:

fh

TAG-Nr.

HV73150

Bauteil / Part	Werkstoff/Material	Charge - Nr./ Heat - No.
Gehäuse / body	1.4308	06
Aufsatz / bonnet	1.4571	61451 XO
Zwischenstück / yoke		
Deckel / cover		
Überwurfflansch / separable flange		
Kopfstück / head	1.4571	61395 XO
Stutzen - Anschlußstück / connection piece		
Führungsstück / guid piece		
Z -Stück / z -piece		
Flansch / flange		
Einsatz / inset		
Bügel / yoke		

Die Schrauben, Muttern und Dehnhülsen werden mit den erforderlichen Werkstoffattesten gekauft. Alle Lieferanten haben eine TÜV-Zulassung und sind nach ISO 9002 zertifiziert.

*We purchase the screw bolts, nuts and extension sleeves with the required material certificates. All our suppliers have the TÜV-Approval and the Certificate acc. to ISO 9002.*

Für sämtliche Bauteile des Armaturengehäuses werden ausschließlich Werkstoffe mit einem Abnahmeprüfzeugnis nach EN 10 204 3.1B verwendet, auch für Bauteile, die aus Gründen der Funktion und Formsteifigkeit überdimensioniert sind.

*For the parts of the valve body we only use materials with certificates acc. to EN 10 204 3.1B, also for overdimensioned parts.*

Ihre Anfrage/Best. Nr. / Your inquiry/order no.: 4500024065  
Tag Nr. / Tag no. HV73170  
Stück/pc: 1

Type	DN	PN	Gehäuse / Attest	Kegel	Sitz	Kvs	Innenteile	Antrieb	S
V726 DCVIN	80	40	1.4308/OBAB	POWB1GG	42	40	1.4571	IT 502CDYOZB	

**CE0035**

**ABNAHMEPRÜFZEUGNIS nach / INSPECTION CERTIFICATE acc. to EN 10204 3.1B**

**PRÜFUNGEN / INSPECTIONS**

Festigkeitsprüfung des Gehäusetyps / Hydrostatic shell test of the bodytype DIN 3230-3 BA  
 Prüfdruck / Test pressure 60,00 bar ü  
 Prüfmedium / Test medium Wasser / water

Dichtheitsprüfung des Gehäuses / Leak test of body DIN 3230- 3BV  
 Prüfdruck / Test pressure 44,00 bar ü  
 Prüfmedium / Test medium Stickstoff / nitrogen

Dichtheitsprüfung des Abschlusses / Seat leakage test DIN 3230-3 BO  
 Prüfdruck / Test pressure 3,50 bar  
 Prüfmedium / Test medium Stickstoff / nitrogen  
 Leckageklasse / Class LR1

Funktionsprüfung / Functional test DIN 3230-3 AQ, IEC 534-4

Sonstige Prüfungen / Gemäß DGRL 97/23/EG / acc. to PED 97/23/EC  
 Other inspections Die medienberührten Bauteile wurden gereinigt und mit UV-Licht geprüft, sind daher öl- und fettfrei .  
Als Gleitmittel wurde OXIGENOEX S4 (weiße Paste) mit BAM Zertifikat verwendet.  
The parts, which are in contact with the medium, are free from oil and grease. They are cleaned and checked with UV-light .  
Lubricant is OXIGENOEX S4 (white paste) with BAM-certificate.  
Gemäß / acc. to MGI Standard 06401 Stand 12.1994

Prüfergebnis / Test result Ohne Beanstandung / without complaint

**VERWENDETE WERKSTOFF / USED MATERIALS**

Abnahmeprüfzeugnisse der Werkstoffe nach EN 10204 3.1B  
 - gemäß beiliegender Attestaufstellung  
 Inspection certificate of the materials acc. to EN 10204 3.1B  
 - according to the enclosed „list of material certificate“

Aufgrund der Prüfergebnisse an den Produkten der Lieferung in unserem Werk bzw. beim Werkstofflieferanten, bestätigen wir, daß die Lieferung den Vorschriften bei der Bestellannahme entspricht.  
 Referring to the test result, we confirm that all delivered goods from our company resp. from subsupplier (material) are in accordance with the order instructions.

Villach, 2005-02-02/fh



Qualitätssicherung / Werksachverständiger  
 Quality department / Authorized representative



**ATTESTAUFSTELLUNG /**  
**LIST OF MATERIAL CERTIFICATES**

Auftrags - Nr. Order - No.:

425000-0, Pos.17

Bearbeitung / Produced by:

fh

TAG-Nr.

HV73170

Bauteil / Part	Werkstoff/Material	Charge - Nr./ Heat - No.
Gehäuse / body	1.4308	05
Aufsatz / bonnet	1.4571	61451 XO
Zwischenstück / yoke		
Deckel / cover		
Überwurfflansch / separable flange		
Kopfstück / head	1.4571	61395 XO
Stutzen - Anschlußstück / connection piece		
Führungsstück / guid piece		
Z -Stück / z -piece		
Flansch / flange		
Einsatz / inset		
Bügel / yoke		

Die Schrauben, Muttern und Dehnhülsen werden mit den erforderlichen Werkstoffattesten gekauft. Alle Lieferanten haben eine TÜV-Zulassung und sind nach ISO 9002 zertifiziert.

*We purchase the screw bolts, nuts and extension sleeves with the required material certificates. All our suppliers have the TÜV-Approval and the Certificate acc. to ISO 9002.*

Für sämtliche Bauteile des Armaturengehäuses werden ausschließlich Werkstoffe mit einem Abnahmeprüfzeugnis nach EN 10 204 3.1B verwendet, auch für Bauteile, die aus Gründen der Funktion und Formsteifigkeit überdimensioniert sind.

*For the parts of the valve body we only use materials with certificates acc. to EN 10 204 3.1B, also for overdimensioned parts.*

Ihre Anfrage/Best. Nr. / Your inquiry/order no.: 4500024065  
Tag Nr. / Tag no. HV73210  
Stück/pc: 1

Type	DN	PN	Gehäuse / Attest	Kegel	Sitz	Kvs	Innenteile	Antrieb	S
V726 DCVIN	100	16	1.4308/OBAB	POWB1LG	100	180	1.4571	IT 700CVCOZB	

CE0035

**ABNAHMEPRÜFZEUGNIS nach / INSPECTION CERTIFICATE acc. to EN 10204 3.1B**

**PRÜFUNGEN / INSPECTIONS**

Festigkeitsprüfung des Gehäusetyps / Hydrostatic shell test of the bodytype  
 Prüfdruck / Test pressure DIN 3230-3 BA  
 24,00 bar ü  
 Prüfmedium / Test medium Wasser / water

Dichtheitsprüfung des Gehäuses / Leak test of body  
 Prüfdruck / Test pressure DIN 3230- 3BV  
 18,00 bar ü  
 Prüfmedium / Test medium Stickstoff / nitrogen

Dichtheitsprüfung des Abschlusses / Seat leakage test  
 Prüfdruck / Test pressure DIN 3230-3 BO  
 3,50 bar  
 Prüfmedium / Test medium Stickstoff / nitrogen  
 Leckageklasse / Class LR1

Funktionsprüfung / Functional test DIN 3230-3 AQ, IEC 534-4

Sonstige Prüfungen / Other inspections  
 Gemäß DGRL 97/23/EG / acc. to PED 97/23/EC  
 Die medienberührten Bauteile wurden gereinigt und mit UV-Licht geprüft, sind daher öl- und fettfrei .  
 Als Gleitmittel wurde OXIGENOEX S4 (weiße Paste) mit BAM Zertifikat verwendet.  
 The parts, which are in contact with the medium, are free from oil and grease. They are cleaned and checked with UV-light.  
 Lubricant is OXIGENOEX S4 (white paste) with BAM-certificate.  
 Gemäß / acc. to MGI Standard 06401 Stand 12.1994

Prüfergebnis / Test result

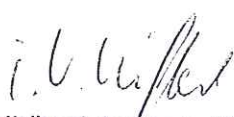
Ohne Beanstandung / without complaint

**VERWENDETE WERKSTOFF / USED MATERIALS**

Abnahmeprüfzeugnisse der Werkstoffe nach EN 10204 3.1B  
 - gemäß beiliegender Attestaufstellung  
 Inspection certificate of the materials acc. to EN 10204 3.1B  
 - according to the enclosed „list of material certificate“

Aufgrund der Prüfergebnisse an den Produkten der Lieferung in unserem Werk bzw. beim Werkstofflieferanten, bestätigen wir, daß die Lieferung den Vorschriften bei der Bestellannahme entspricht.  
 Referring to the test result, we confirm that all delivered goods from our company resp. from subsupplier (material) are in accordance with the order instructions.

Villach, 2005-02-02/fh

  
 Qualitätssicherung / Werksachverständiger  
 Quality department / Authorized representative

**ATTESTAUFSTELLUNG /**  
**LIST OF MATERIAL CERTIFICATES**

Auftrags - Nr. Order - No.:

425000-0, Pos.18

Bearbeitung / Produced by:

fh

TAG-Nr.

HV73210

Bauteil / Part	Werkstoff/Material	Charge - Nr./ Heat - No.
Gehäuse / body	1.4308	09
Aufsatz / bonnet	1.4571	61450 XO
Zwischenstück / yoke		
Deckel / cover		
Überwurfflansch / separable flange		
Kopfstück / head	1.4571	61395 XO
Stutzen - Anschlußstück / connection piece		
Führungsstück / guid piece		
Z -Stück / z -piece		
Flansch / flange		
Einsatz / inset		
Bügel / yoke		

Die Schrauben, Muttern und Dehnhülsen werden mit den erforderlichen Werkstoffattesten gekauft. Alle Lieferanten haben eine TÜV-Zulassung und sind nach ISO 9002 zertifiziert.

*We purchase the screw bolts, nuts and extension sleeves with the required material certificates. All our suppliers have the TÜV-Approval and the Certificate acc. to ISO 9002.*

Für sämtliche Bauteile des Armaturengehäuses werden ausschließlich Werkstoffe mit einem Abnahmeprüfzeugnis nach EN 10 204 3.1B verwendet, auch für Bauteile, die aus Gründen der Funktion und Formsteifigkeit überdimensioniert sind.

*For the parts of the valve body we only use materials with certificates acc. to EN 10 204 3.1B, also for overdimensioned parts.*



Ihre Anfrage/Best. Nr. / Your inquiry/order no.: 4500024065  
Tag Nr. / Tag no. HV73250  
Stück/pc: 1

Type	DN	PN	Gehäuse / Attest	Kegel	Sitz	Kvs	Innenteile	Antrieb	S
V726 DCVIN	80	40	1.4308/OBAB	POWB1LG	42	40	1.4571	IT 502CDYOZB	

# CE0035

## ABNAHMEPRÜFZEUGNIS nach / INSPECTION CERTIFICATE acc. to EN 10204 3.1B

### PRÜFUNGEN / INSPECTIONS

Festigkeitsprüfung des Gehäusetyps / Hydrostatic shell test of the bodytype  
Prüfdruck / Test pressure 60,00 bar ü  
Prüfmedium / Test medium Wasser / water

Dichtheitsprüfung des Gehäuses / Leak test of body  
Prüfdruck / Test pressure 44,00 bar ü  
Prüfmedium / Test medium Stickstoff / nitrogen

Dichtheitsprüfung des Abschlusses / Seat leakage test  
Prüfdruck / Test pressure 3,50 bar  
Prüfmedium / Test medium Stickstoff / nitrogen  
Leckageklasse / Class LR1

Funktionsprüfung / Functional test DIN 3230-3 AQ, IEC 534-4

Sonstige Prüfungen / Other inspections  
Gemäß DGRL 97/23/EG / acc. to PED 97/23/EC  
Die medienberührten Bauteile wurden gereinigt und mit UV-Licht geprüft, sind daher öl- und fettfrei.  
Als Gleitmittel wurde OXIGENOEX S4 (weiße Paste) mit BAM Zertifikat verwendet.  
The parts, which are in contact with the medium, are free from oil and grease. They are cleaned and checked with UV-light.  
Lubricant is OXIGENOEX S4 (white paste) with BAM-certificate.  
Gemäß / acc. to MGI Standard 06401 Stand 12.1994

Prüfergebnis / Test result

Ohne Beanstandung / without complaint

### VERWENDETE WERKSTOFF / USED MATERIALS

Abnahmeprüfzeugnisse der Werkstoffe nach EN 10204 3.1B

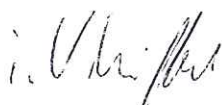
- gemäß beiliegender Attestaufstellung

Inspection certificate of the materials acc. to EN 10204 3.1B

- according to the enclosed „list of material certificate“

Aufgrund der Prüfergebnisse an den Produkten der Lieferung in unserem Werk bzw. beim Werkstofflieferanten, bestätigen wir, daß die Lieferung den Vorschriften bei der Bestellannahme entspricht.  
Referring to the test result, we confirm that all delivered goods from our company resp. from subsupplier (material) are in accordance with the order instructions.

Villach, 2005-02-02/fh



Qualitätssicherung / Werksachverständiger  
Quality department / Authorized representative

## ATTESTAUFSTELLUNG / LIST OF MATERIAL CERTIFICATES

Auftrags - Nr. Order - No.:

425000-0, Pos.19

Bearbeitung / Produced by:

fh

TAG-Nr.

HV73250

Bauteil / Part	Werkstoff/Material	Charge - Nr./ Heat - No.
Gehäuse / body	1.4308	05
Aufsatz / bonnet	1.4571	61451 XO
Zwischenstück / yoke		
Deckel / cover		
Überwurfflansch / separable flange		
Kopfstück / head	1.4571	61395 XO
Stutzen - Anschlußstück / connection piece		
Führungsstück / guid piece		
Z -Stück / z -piece		
Flansch / flange		
Einsatz / inset		
Bügel / yoke		

Die Schrauben, Muttern und Dehnhülsen werden mit den erforderlichen Werkstoffattesten gekauft. Alle Lieferanten haben eine TÜV-Zulassung und sind nach ISO 9002 zertifiziert.

*We purchase the screw bolts, nuts and extension sleeves with the required material certificates. All our suppliers have the TÜV-Approval and the Certificate acc. to ISO 9002.*

Für sämtliche Bauteile des Armaturengehäuses werden ausschließlich Werkstoffe mit einem Abnahmeprüfzeugnis nach EN 10 204 3.1B verwendet, auch für Bauteile, die aus Gründen der Funktion und Formsteifigkeit überdimensioniert sind.

*For the parts of the valve body we only use materials with certificates acc. to EN 10 204 3.1B, also for overdimensioned parts.*

Ihre Anfrage/Best. Nr. / Your inquiry/order no.: 4500024065  
Tag Nr. / Tag no. HV73270  
Stück/pc: 1

Type	DN	PN	Gehäuse / Attest	Kegel	Sitz	Kvs	Innenteile	Antrieb	S
V726 DCVIN	80	40	1.4308/OBAB	POWB1GG	42	40	1.4571	IT 502CDYOZB	

**CE0035**

**ABNAHMEPRÜFZEUGNIS nach / INSPECTION CERTIFICATE acc. to EN 10204 3.1B**

**PRÜFUNGEN / INSPECTIONS**

Festigkeitsprüfung des Gehäusetyps / Hydrostatic shell test of the bodytype  
Prüfdruck / Test pressure  
Prüfmedium / Test medium

DIN 3230-3 BA  
60,00 bar ü  
Wasser / water

Dichtheitsprüfung des Gehäuses / Leak test of body  
Prüfdruck / Test pressure  
Prüfmedium / Test medium

DIN 3230- 3BV  
44,00 bar ü  
Stickstoff / nitrogen

Dichtheitsprüfung des Abschlusses / Seat leakage test  
Prüfdruck / Test pressure  
Prüfmedium / Test medium  
Leckageklasse / Class

DIN 3230-3 BO  
3,50 bar  
Stickstoff / nitrogen  
LR1

Funktionsprüfung / Functional test

DIN 3230-3 AQ, IEC 534-4

Sonstige Prüfungen /  
Other inspections

Gemäß DGRL 97/23/EG / acc. to PED 97/23/EC  
Die medienberührten Bauteile wurden gereinigt und mit UV-Licht geprüft, sind daher öl- und fettfrei .  
Als Gleitmittel wurde OXIGENOEX S4 (weiße Paste) mit BAM Zertifikat verwendet.  
The parts, which are in contact with the medium, are free from oil and grease. They are cleaned and checked with UV-light .  
Lubricant is OXIGENOEX S4 (white paste) with BAM-certificate.  
Gemäß / acc. to MGI Standard 06401 Stand 12.1994

Prüfergebnis / Test result


Ohne Beanstandung / without complaint

**VERWENDETE WERKSTOFF / USED MATERIALS**

Abnahmeprüfzeugnisse der Werkstoffe nach EN 10204 3.1B  
- gemäß beiliegender Attestaufstellung  
Inspection certificate of the materials acc. to EN 10204 3.1B  
- according to the enclosed „list of material certificate“

Aufgrund der Prüfergebnisse an den Produkten der Lieferung in unserem Werk bzw. beim Werkstofflieferanten, bestätigen wir, daß die Lieferung den Vorschriften bei der Bestellannahme entspricht.  
Referring to the test result, we confirm that all delivered goods from our company resp. from subsupplier (material) are in accordance with the order instructions.

Villach, 2005-02-02/fh

  
Qualitätssicherung / Werksachverständiger  
Quality department / Authorized representative



**ATTESTAUFSTELLUNG /**  
**LIST OF MATERIAL CERTIFICATES**

Auftrags - Nr. Order - No.:

425000-0, Pos.20

Bearbeitung / Produced by:

fh

TAG-Nr.

HV73270

Bauteil / Part	Werkstoff/Material	Charge - Nr./ Heat - No.
Gehäuse / body	1.4308	06
Aufsatz / bonnet	1.4571	61451 XO
Zwischenstück / yoke		
Deckel / cover		
Überwurfflansch / separable flange		
Kopfstück / head	1.4571	61395 XO
Stutzen - Anschlußstück / connection piece		
Führungsstück / guid piece		
Z -Stück / z -piece		
Flansch / flange		
Einsatz / inset		
Bügel / yoke		

Die Schrauben, Muttern und Dehnhülsen werden mit den erforderlichen Werkstoffattesten gekauft. Alle Lieferanten haben eine TÜV-Zulassung und sind nach ISO 9002 zertifiziert.

*We purchase the screw bolts, nuts and extension sleeves with the required material certificates. All our suppliers have the TÜV-Approval and the Certificate acc. to ISO 9002.*

Für sämtliche Bauteile des Armaturengehäuses werden ausschließlich Werkstoffe mit einem Abnahmeprüfzeugnis nach EN 10 204 3.1B verwendet, auch für Bauteile, die aus Gründen der Funktion und Formsteifigkeit überdimensioniert sind.

*For the parts of the valve body we only use materials with certificates acc. to EN 10 204 3.1B, also for overdimensioned parts.*

Ihre Anfrage/Best. Nr. / Your inquiry/order no.: 4500024065  
Tag Nr. / Tag no. HV74110  
Stück/pc: 1

Type	DN	PN	Gehäuse / Attest	Kegel	Sitz	Kvs	Innenteile	Antrieb	S
V726 DCVIN	80	16	1.4308/OBAB	POWB1LG	42	40	1.4571	IT 502CDYOZB	

CE0035

# ABNAHMEPRÜFZEUGNIS nach / INSPECTION CERTIFICATE acc. to EN 10204 3.1B

## PRÜFUNGEN / INSPECTIONS

Festigkeitsprüfung des Gehäusetyps / Hydrostatic shell test of the bodytype  
 Prüfdruck / Test pressure DIN 3230-3 BA  
 24,00 bar ü  
 Prüfmedium / Test medium Wasser / water

Dichtheitsprüfung des Gehäuses / Leak test of body  
 Prüfdruck / Test pressure DIN 3230-3 BV  
 18,00 bar ü  
 Prüfmedium / Test medium Stickstoff / nitrogen

Dichtheitsprüfung des Abschlusses / Seat leakage test  
 Prüfdruck / Test pressure DIN 3230-3 BO  
 3,50 bar  
 Prüfmedium / Test medium Stickstoff / nitrogen  
 Leckageklasse / Class LR1

Funktionsprüfung / Functional test DIN 3230-3 AQ, IEC 534-4

Sonstige Prüfungen /  
 Other inspections Gemäß DGRL 97/23/EG / acc. to PED 97/23/EC  
 Die medienberührten Bauteile wurden gereinigt und mit UV-Licht geprüft, sind  
 daher öl- und fettfrei .  
 Als Gleitmittel wurde OXIGENOEX S4 (weiße Paste) mit BAM  
 Zertifikat verwendet.  
 The parts, which are in contact with the medium, are free from oil and grease.  
 They are cleaned and checked with UV-light .  
 Lubricant is OXIGENOEX S4 (white paste) with BAM-certificate.  
 Gemäß / acc. to MGI Standard 06401 Stand 12.1994

Prüfergebnis / Test result Ohne Beanstandung / without complaint

## VERWENDETE WERKSTOFF / USED MATERIALS

Abnahmeprüfzeugnisse der Werkstoffe nach EN 10204 3.1B  
 - gemäß beiliegender Attestaufstellung  
 Inspection certificate of the materials acc. to EN 10204 3.1B  
 - according to the enclosed „list of material certificate“

Aufgrund der Prüfergebnisse an den Produkten der Lieferung in unserem Werk bzw. beim  
 Werkstofflieferanten, bestätigen wir, daß die Lieferung den Vorschriften bei der Bestellannahme entspricht.  
 Referring to the test result, we confirm that all delivered goods from our company resp. from subsupplier  
 (material) are in accordance with the order instructions.

Villach, 2005-02-02/fh

  
 Qualitätssicherung / Werksachverständiger  
 Quality department / Authorized representative

## ATTESTAUFSTELLUNG / LIST OF MATERIAL CERTIFICATES

Auftrags - Nr. Order - No.:

425000-0, Pos.21

Bearbeitung / Produced by:

fh

TAG-Nr.

HV74110

Bauteil / Part	Werkstoff/Material	Charge - Nr./ Heat - No.
Gehäuse / body	1.4308	04
Aufsatz / bonnet	1.4571	61451 XO
Zwischenstück / yoke		
Deckel / cover		
Überwurfflansch / separable flange		
Kopfstück / head	1.4571	61395 XO
Stutzen - Anschlußstück / connection piece		
Führungsstück / guid piece		
Z -Stück / z -piece		
Flansch / flange		
Einsatz / inset		
Bügel / yoke		

Die Schrauben, Muttern und Dehnhülsen werden mit den erforderlichen Werkstoffattesten gekauft. Alle Lieferanten haben eine TÜV-Zulassung und sind nach ISO 9002 zertifiziert.

*We purchase the screw bolts, nuts and extension sleeves with the required material certificates. All our suppliers have the TÜV-Approval and the Certificate acc. to ISO 9002.*

Für sämtliche Bauteile des Armaturengehäuses werden ausschließlich Werkstoffe mit einem Abnahmeprüfzeugnis nach EN 10 204 3.1B verwendet, auch für Bauteile, die aus Gründen der Funktion und Formsteifigkeit überdimensioniert sind.

*For the parts of the valve body we only use materials with certificates acc. to EN 10 204 3.1B, also for overdimensioned parts.*



Ihre Anfrage/Best. Nr. / Your inquiry/order no.: 4500024065  
Tag Nr. / Tag no. HV74150  
Stück/pc: 1

Type	DN	PN	Gehäuse / Attest	Kegel	Sitz	Kvs	Innenteile	Antrieb	S
V726 DCVIN	50	40	1.4308/OBAB	POWB1LG	50	47,5	1.4571	IT 700CJCOZA	

CE0035

**ABNAHMEPRÜFZEUGNIS nach / INSPECTION CERTIFICATE acc. to EN 10204 3.1B**

**PRÜFUNGEN / INSPECTIONS**

Festigkeitsprüfung des Gehäusetyps / Hydrostatic shell test of the bodytype  
Prüfdruck / Test pressure DIN 3230-3 BA  
60,00 bar ü  
Prüfmedium / Test medium Wasser / water

Dichtheitsprüfung des Gehäuses / Leak test of body  
Prüfdruck / Test pressure DIN 3230- 3BV  
44,00 bar ü  
Prüfmedium / Test medium Stickstoff / nitrogen

Dichtheitsprüfung des Abschlusses / Seat leakage test  
Prüfdruck / Test pressure DIN 3230-3 BO  
3,50 bar  
Prüfmedium / Test medium Stickstoff / nitrogen  
Leckageklasse / Class LR1

Funktionsprüfung / Functional test DIN 3230-3 AQ, IEC 534-4

Sonstige Prüfungen /  
Other inspections  
Gemäß DGRL 97/23/EG / acc. to PED 97/23/EC  
Die medienberührten Bauteile wurden gereinigt und mit UV-Licht geprüft, sind daher öl- und fettfrei.  
Als Gleitmittel wurde OXIGENOEX S4 (weiße Paste) mit BAM Zertifikat verwendet.  
The parts, which are in contact with the medium, are free from oil and grease. They are cleaned and checked with UV-light.  
Lubricant is OXIGENOEX S4 (white paste) with BAM-certificate.  
Gemäß / acc. to MGI Standard 06401 Stand 12.1994

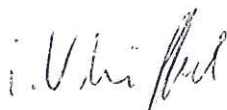
Prüfergebnis / Test result Ohne Beanstandung / without complaint

**VERWENDETE WERKSTOFF / USED MATERIALS**

Abnahmeprüfzeugnisse der Werkstoffe nach EN 10204 3.1B  
- gemäß beiliegender Attestaufstellung  
Inspection certificate of the materials acc. to EN 10204 3.1B  
- according to the enclosed „list of material certificate“

Aufgrund der Prüfergebnisse an den Produkten der Lieferung in unserem Werk bzw. beim Werkstofflieferanten, bestätigen wir, daß die Lieferung den Vorschriften bei der Bestellannahme entspricht.  
Referring to the test result, we confirm that all delivered goods from our company resp. from subsupplier (material) are in accordance with the order instructions.

Villach, 2005-02-02/fh



Qualitätssicherung / Werksachverständiger  
Quality department / Authorized representative

## ATTESTAUFSTELLUNG / LIST OF MATERIAL CERTIFICATES

Auftrags - Nr. Order - No.:

425000-0, Pos.22

Bearbeitung / Produced by:

fh

TAG-Nr.

HV74150

Bauteil / Part	Werkstoff/Material	Charge - Nr./ Heat - No.
Gehäuse / body	1.4308	05
Aufsatz / bonnet	1.4571	61452 XO
Zwischenstück / yoke		
Deckel / cover		
Überwurfflansch / separable flange		
Kopfstück / head	1.4571	61416 XO
Stutzen - Anschlußstück / connection piece		
Führungsstück / guid piece		
Z -Stück / z -piece		
Flansch / flange		
Einsatz / inset		
Bügel / yoke		

Die Schrauben, Muttern und Dehnhülsen werden mit den erforderlichen Werkstoffattesten gekauft. Alle Lieferanten haben eine TÜV-Zulassung und sind nach ISO 9002 zertifiziert.

*We purchase the screw bolts, nuts and extension sleeves with the required material certificates. All our suppliers have the TÜV-Approval and the Certificate acc. to ISO 9002.*

Für sämtliche Bauteile des Armaturengehäuses werden ausschließlich Werkstoffe mit einem Abnahmeprüfzeugnis nach EN 10 204 3.1B verwendet, auch für Bauteile, die aus Gründen der Funktion und Formsteifigkeit überdimensioniert sind.

*For the parts of the valve body we only use materials with certificates acc. to EN 10 204 3.1B, also for overdimensioned parts.*

Ihre Anfrage/Best. Nr. / Your inquiry/order no.: 4500024065  
Tag Nr. / Tag no. HV74170  
Stück/pc: 1

Type	DN	PN	Gehäuse / Attest	Kegel	Sitz	Kvs	Innenteile	Antrieb	S
V726 DCVIN	25	40	1.4308/OBAB	POWB1GG	12	4	1.4571	IT 127CDYOZA	

### PED Art.3.3

### ABNAHMEPRÜFZEUGNIS nach / INSPECTION CERTIFICATE acc. to EN 10204 3.1B

#### PRÜFUNGEN / INSPECTIONS

Festigkeitsprüfung des Gehäusetyps / Hydrostatic shell test of the bodytype  
Prüfdruck / Test pressure  
Prüfmedium / Test medium

DIN 3230-3 BA  
60,00 bar ü  
Wasser / water

Dichtheitsprüfung des Gehäuses / Leak test of body  
Prüfdruck / Test pressure  
Prüfmedium / Test medium

DIN 3230- 3BV  
44,00 bar ü  
Stickstoff / nitrogen

Dichtheitsprüfung des Abschlusses / Seat leakage test  
Prüfdruck / Test pressure  
Prüfmedium / Test medium  
Leckageklasse / Class

DIN 3230-3 BO  
3,50 bar  
Stickstoff / nitrogen  
LR1

Funktionsprüfung / Functional test

DIN 3230-3 AQ, IEC 534-4

Sonstige Prüfungen /  
Other inspections

Gemäß DGRL 97/23/EG / acc. to PED 97/23/EC  
Die medienberührten Bauteile wurden gereinigt und mit UV-Licht geprüft, sind daher öl- und fettfrei .  
Als Gleitmittel wurde OXIGENOEX S4 (weiße Paste) mit BAM Zertifikat verwendet.  
The parts, which are in contact with the medium, are free from oil and grease. They are cleaned and checked with UV-light .  
Lubricant is OXIGENOEX S4 (white paste) with BAM-certificate.  
Gemäß / acc. to MGI Standard 06401 Stand 12.1994

Prüfergebnis / Test result

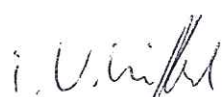
Ohne Beanstandung / without complaint

#### VERWENDETE WERKSTOFF / USED MATERIALS

Abnahmeprüfzeugnisse der Werkstoffe nach EN 10204 3.1B  
- gemäß beiliegender Attestaufstellung  
Inspection certificate of the materials acc. to EN 10204 3.1B  
- according to the enclosed „list of material certificate“

Aufgrund der Prüfergebnisse an den Produkten der Lieferung in unserem Werk bzw. beim Werkstofflieferanten, bestätigen wir, daß die Lieferung den Vorschriften bei der Bestellannahme entspricht.  
Referring to the test result, we confirm that all delivered goods from our company resp. from subsupplier (material) are in accordance with the order instructions.

Villach, 2005-02-02/fh

  
Qualitätssicherung / Werksachverständiger  
Quality department / Authorized representative



## ATTESTAUFSTELLUNG / LIST OF MATERIAL CERTIFICATES

Auftrags - Nr. Order - No.:

425000-0, Pos.23

Bearbeitung / Produced by:

fh

TAG-Nr.

HV74170

Bauteil / Part	Werkstoff/Material	Charge - Nr./ Heat - No.
Gehäuse / body	1.4308	08
Aufsatz / bonnet	1.4571	61449 XO
Zwischenstück / yoke		
Deckel / cover		
Überwurfflansch / separable flange		
Kopfstück / head	1.4571	60400 XO
Stutzen - Anschlußstück / connection piece		
Führungsstück / guid piece		
Z -Stück / z -piece		
Flansch / flange		
Einsatz / inset		
Bügel / yoke		

Die Schrauben, Muttern und Dehnhülsen werden mit den erforderlichen Werkstoffattesten gekauft. Alle Lieferanten haben eine TÜV-Zulassung und sind nach ISO 9002 zertifiziert.

*We purchase the screw bolts, nuts and extension sleeves with the required material certificates. All our suppliers have the TÜV-Approval and the Certificate acc. to ISO 9002.*

Für sämtliche Bauteile des Armaturengehäuses werden ausschließlich Werkstoffe mit einem Abnahmeprüfzeugnis nach EN 10 204 3.1B verwendet, auch für Bauteile, die aus Gründen der Funktion und Formsteifigkeit überdimensioniert sind.

*For the parts of the valve body we only use materials with certificates acc. to EN 10 204 3.1B, also for overdimensioned parts.*

Ihre Anfrage/Best. Nr. / Your inquiry/order no.: 4500024065  
Tag Nr. / Tag no. HV74210  
Stück/pc: 1

Type	DN	PN	Gehäuse / Attest	Kegel	Sitz	Kvs	Innenteile	Antrieb	S
V726 DCVIN	80	16	1.4308/OBAB	POWB1LG	42	40	1.4571	IT 502CDYOZB	

CE0035

ABNAHMEPRÜFZEUGNIS nach / INSPECTION CERTIFICATE acc. to EN 10204 3.1B

## PRÜFUNGEN / INSPECTIONS

Festigkeitsprüfung des Gehäusetyps / Hydrostatic shell test of the bodytype  
Prüfdruck / Test pressure DIN 3230-3 BA  
24,00 bar ü  
Prüfmedium / Test medium Wasser / water

Dichtheitsprüfung des Gehäuses / Leak test of body  
Prüfdruck / Test pressure DIN 3230-3 BV  
18,00 bar ü  
Prüfmedium / Test medium Stickstoff / nitrogen

Dichtheitsprüfung des Abschlusses / Seat leakage test  
Prüfdruck / Test pressure DIN 3230-3 BO  
3,50 bar  
Prüfmedium / Test medium Stickstoff / nitrogen  
Leckageklasse / Class LR1

Funktionsprüfung / Functional test DIN 3230-3 AQ, IEC 534-4

Sonstige Prüfungen / Other inspections  
Gemäß DGRL 97/23/EG / acc. to PED 97/23/EC  
Die medienberührten Bauteile wurden gereinigt und mit UV-Licht geprüft, sind daher öl- und fettfrei.  
Als Gleitmittel wurde OXIGENOEX S4 (weiße Paste) mit BAM Zertifikat verwendet.  
The parts, which are in contact with the medium, are free from oil and grease. They are cleaned and checked with UV-light.  
Lubricant is OXIGENOEX S4 (white paste) with BAM-certificate.  
Gemäß / acc. to MGI Standard 06401 Stand 12.1994

Prüfergebnis / Test result Ohne Beanstandung / without complaint

## VERWENDETE WERKSTOFF / USED MATERIALS

Abnahmeprüfzeugnisse der Werkstoffe nach EN 10204 3.1B

- gemäß beiliegender Attestaufstellung
- Inspection certificate of the materials acc. to EN 10204 3.1B
- according to the enclosed „list of material certificate“

Aufgrund der Prüfergebnisse an den Produkten der Lieferung in unserem Werk bzw. beim Werkstofflieferanten, bestätigen wir, daß die Lieferung den Vorschriften bei der Bestellannahme entspricht.  
Referring to the test result, we confirm that all delivered goods from our company resp. from subsupplier (material) are in accordance with the order instructions.

Villach, 2005-02-02/fh

  
Qualitätssicherung / Werksachverständiger  
Quality department / Authorized representative

**ATTESTAUFSTELLUNG /**  
**LIST OF MATERIAL CERTIFICATES**

Auftrags - Nr. Order - No.:

425000-0, Pos.24

Bearbeitung / Produced by:

fh

TAG-Nr.

HV74210

Bauteil / Part	Werkstoff/Material	Charge - Nr./ Heat - No.
Gehäuse / body	1.4308	05
Aufsatz / bonnet	1.4571	61451 XO
Zwischenstück / yoke		
Deckel / cover		
Überwurfflansch / separable flange		
Kopfstück / head	1.4571	61395 XO
Stutzen - Anschlußstück / connection piece		
Führungsstück / guid piece		
Z -Stück / z -piece		
Flansch / flange		
Einsatz / inset		
Bügel / yoke		

Die Schrauben, Muttern und Dehnhülsen werden mit den erforderlichen Werkstoffattesten gekauft. Alle Lieferanten haben eine TÜV-Zulassung und sind nach ISO 9002 zertifiziert.

*We purchase the screw bolts, nuts and extension sleeves with the required material certificates. All our suppliers have the TÜV-Approval and the Certificate acc. to ISO 9002.*

Für sämtliche Bauteile des Armaturengehäuses werden ausschließlich Werkstoffe mit einem Abnahmeprüfzeugnis nach EN 10 204 3.1B verwendet, auch für Bauteile, die aus Gründen der Funktion und Formsteifigkeit überdimensioniert sind.

*For the parts of the valve body we only use materials with certificates acc. to EN 10 204 3.1B, also for overdimensioned parts.*



Ihre Anfrage/Best. Nr. / Your inquiry/order no.: 4500024065  
 Tag Nr. / Tag no. HV74250  
 Stück/pc: 1

Type	DN	PN	Gehäuse / Attest	Kegel	Sitz	Kvs	Innenteile	Antrieb	S
V726 DCVIN	50	40	1.4308/OBAB	POWB1LG	50	47,5	1.4571	IT 700CJCOZA	

CE0035

ABNAHMEPRÜFZEUGNIS nach / INSPECTION CERTIFICATE acc. to EN 10204 3.1B

#### PRÜFUNGEN / INSPECTIONS

Festigkeitsprüfung des Gehäusetyps / Hydrostatic shell test of the bodytype  
 Prüfdruck / Test pressure 60,00 bar ü  
 Prüfmedium / Test medium Wasser / water

Dichtheitsprüfung des Gehäuses / Leak test of body  
 Prüfdruck / Test pressure 44,00 bar ü  
 Prüfmedium / Test medium Stickstoff / nitrogen

Dichtheitsprüfung des Abschlusses / Seat leakage test  
 Prüfdruck / Test pressure 3,50 bar  
 Prüfmedium / Test medium Stickstoff / nitrogen  
 Leckageklasse / Class LR1

Funktionsprüfung / Functional test DIN 3230-3 AQ, IEC 534-4

Sonstige Prüfungen / Other inspections  
 Gemäß DGRL 97/23/EG / acc. to PED 97/23/EC  
 Die medienberührten Bauteile wurden gereinigt und mit UV-Licht geprüft, sind daher öl- und fettfrei.  
 Als Gleitmittel wurde OXIGENOEX S4 (weiße Paste) mit BAM Zertifikat verwendet.  
 The parts, which are in contact with the medium, are free from oil and grease. They are cleaned and checked with UV-light.  
 Lubricant is OXIGENOEX S4 (white paste) with BAM-certificate.  
 Gemäß / acc. to MGI Standard 06401 Stand 12.1994

Prüfergebnis / Test result

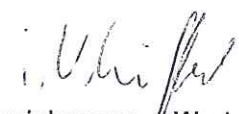
Ohne Beanstandung / without complaint

#### VERWENDETE WERKSTOFF / USED MATERIALS

Abnahmeprüfzeugnisse der Werkstoffe nach EN 10204 3.1B  
 - gemäß beiliegender Attestaufstellung  
 Inspection certificate of the materials acc. to EN 10204 3.1B  
 - according to the enclosed „list of material certificate“

Aufgrund der Prüfergebnisse an den Produkten der Lieferung in unserem Werk bzw. beim Werkstofflieferanten, bestätigen wir, daß die Lieferung den Vorschriften bei der Bestellannahme entspricht.  
 Referring to the test result, we confirm that all delivered goods from our company resp. from subsupplier (material) are in accordance with the order instructions.

Villach, 2005-02-02/fh

  
 Qualitätssicherung / Werksachverständiger  
 Quality department / Authorized representative

**ATTESTAUFSTELLUNG /  
LIST OF MATERIAL CERTIFICATES**

Auftrags - Nr. Order - No.:

425000-0, Pos.25

Bearbeitung / Produced by:

fh

TAG-Nr.

HV74250

Bauteil / Part	Werkstoff/Material	Charge - Nr./ Heat - No.
Gehäuse / body	1.4308	05
Aufsatz / bonnet	1.4571	61452 XO
Zwischenstück / yoke		
Deckel / cover		
Überwurfflansch / separable flange		
Kopfstück / head	1.4571	61416 XO
Stutzen - Anschlußstück / connection piece		
Führungsstück / guid piece		
Z -Stück / z -piece		
Flansch / flange		
Einsatz / inset		
Bügel / yoke		

Die Schrauben, Muttern und Dehnhülsen werden mit den erforderlichen Werkstoffattesten gekauft. Alle Lieferanten haben eine TÜV-Zulassung und sind nach ISO 9002 zertifiziert.

*We purchase the screw bolts, nuts and extension sleeves with the required material certificates. All our suppliers have the TÜV-Approval and the Certificate acc. to ISO 9002.*

Für sämtliche Bauteile des Armaturengehäuses werden ausschließlich Werkstoffe mit einem Abnahmeprüfzeugnis nach EN 10 204 3.1B verwendet, auch für Bauteile, die aus Gründen der Funktion und Formsteifigkeit überdimensioniert sind.

*For the parts of the valve body we only use materials with certificates acc. to EN 10 204 3.1B, also for overdimensioned parts.*

Ihre Anfrage/Best. Nr. / Your inquiry/order no.: 4500024065  
Tag Nr. / Tag no. HV74270  
Stück/pc: 1

Type	DN	PN	Gehäuse / Attest	Kegel	Sitz	Kvs	Innenteile	Antrieb	S
V726 DCVIN	25	40	1.4308/OBAB	POWB1GG	12	4	1.4571	IT 127CDYOZA	

### PED Art.3.3

### ABNAHMEPRÜFZEUGNIS nach / INSPECTION CERTIFICATE acc. to EN 10204 3.1B

#### PRÜFUNGEN / INSPECTIONS

Festigkeitsprüfung des Gehäusetyps / Hydrostatic shell test of the bodytype  
Prüfdruck / Test pressure 60,00 bar ü  
Prüfmedium / Test medium Wasser / water

Dichtheitsprüfung des Gehäuses / Leak test of body  
Prüfdruck / Test pressure 44,00 bar ü  
Prüfmedium / Test medium Stickstoff / nitrogen

Dichtheitsprüfung des Abschlusses / Seat leakage test  
Prüfdruck / Test pressure 3,50 bar  
Prüfmedium / Test medium Stickstoff / nitrogen  
Leckageklasse / Class LR1

Funktionsprüfung / Functional test DIN 3230-3 AQ, IEC 534-4

Sonstige Prüfungen / Other inspections  
Gemäß DGRL 97/23/EG / acc. to PED 97/23/EC  
Die medienberührten Bauteile wurden gereinigt und mit UV-Licht geprüft, sind daher öl- und fettfrei .  
Als Gleitmittel wurde OXIGENOEX S4 (weiße Paste) mit BAM Zertifikat verwendet.  
The parts, which are in contact with the medium, are free from oil and grease. They are cleaned and checked with UV-light .  
Lubricant is OXIGENOEX S4 (white paste) with BAM-certificate.  
Gemäß / acc. to MGI Standard 06401 Stand 12.1994

Prüfergebnis / Test result

Ohne Beanstandung / without complaint


#### VERWENDETE WERKSTOFF / USED MATERIALS

Abnahmeprüfzeugnisse der Werkstoffe nach EN 10204 3.1B

- gemäß beiliegender Attestaufstellung
- Inspection certificate of the materials acc. to EN 10204 3.1B
- according to the enclosed „list of material certificate“

Aufgrund der Prüfergebnisse an den Produkten der Lieferung in unserem Werk bzw. beim Werkstofflieferanten, bestätigen wir, daß die Lieferung den Vorschriften bei der Bestellannahme entspricht.  
Referring to the test result, we confirm that all delivered goods from our company resp. from subsupplier (material) are in accordance with the order instructions.

Villach, 2005-02-02/fh



Qualitätssicherung / Werksachverständiger  
Quality department / Authorized representative



**ATTESTAUFSTELLUNG /  
LIST OF MATERIAL CERTIFICATES**

Auftrags - Nr. Order - No.:

425000-0, Pos.26

Bearbeitung / Produced by:

fh

TAG-Nr.

HV74270

Bauteil / Part	Werkstoff/Material	Charge - Nr./ Heat - No.
Gehäuse / body	1.4308	08
Aufsatz / bonnet	1.4571	61449 XO
Zwischenstück / yoke		
Deckel / cover		
Überwurfflansch / separable flange		
Kopfstück / head	1.4571	60400 XO
Stutzen - Anschlußstück / connection piece		
Führungsstück / guid piece		
Z -Stück / z -piece		
Flansch / flange		
Einsatz / inset		
Bügel / yoke		

Die Schrauben, Muttern und Dehnhülsen werden mit den erforderlichen Werkstoffattesten gekauft. Alle Lieferanten haben eine TÜV-Zulassung und sind nach ISO 9002 zertifiziert.

*We purchase the screw bolts, nuts and extension sleeves with the required material certificates. All our suppliers have the TÜV-Approval and the Certificate acc. to ISO 9002.*

Für sämtliche Bauteile des Armaturengehäuses werden ausschließlich Werkstoffe mit einem Abnahmeprüfzeugnis nach EN 10 204 3.1B verwendet, auch für Bauteile, die aus Gründen der Funktion und Formsteifigkeit überdimensioniert sind.

*For the parts of the valve body we only use materials with certificates acc. to EN 10 204 3.1B, also for overdimensioned parts.*

Ihre Anfrage/Best. Nr. / Your inquiry/order no.: 4500024065  
Tag Nr. / Tag no. PV62005  
Stück/pc: 1

Type	DN	PN	Gehäuse / Attest	Kegel	Sitz	Kvs	Innenteile	Antrieb	S
V726 DCVIN	100	16	1.4308/OBAB	POWB1GG	84	160	1.4571	IT 502CDYOZB	

CE0035

**ABNAHMEPRÜFZEUGNIS nach / INSPECTION CERTIFICATE acc. to EN 10204 3.1B**

PRÜFUNGEN / INSPECTIONS

Festigkeitsprüfung des Gehäusetyps / Hydrostatic shell test of the bodytype  
Prüfdruck / Test pressure DIN 3230-3 BA  
24,00 bar ü  
Prüfmedium / Test medium Wasser / water

Dichtheitsprüfung des Gehäuses / Leak test of body  
Prüfdruck / Test pressure DIN 3230- 3BV  
18,00 bar ü  
Prüfmedium / Test medium Stickstoff / nitrogen

Dichtheitsprüfung des Abschlusses / Seat leakage test  
Prüfdruck / Test pressure DIN 3230-3 BO  
1,00 bar  
Prüfmedium / Test medium Stickstoff / nitrogen  
Leckageklasse / Class LR1

Funktionsprüfung / Functional test DIN 3230-3 AQ, IEC 534-4

Sonstige Prüfungen /  
Other inspections Gemäß DGRL 97/23/EG / acc. to PED 97/23/EC  
Die medienberührten Bauteile wurden gereinigt und mit UV-Licht geprüft, sind daher öl- und fettfrei und für den Sauerstoffeinsatz geeignet.  
Als Gleitmittel wurde OXIGENOEX S4 (weiße Paste) mit BAM Zertifikat verwendet.  
The parts, which are in contact with the medium, are free from oil and grease. They are cleaned and checked with UV-light and suitable for oxygen service. Lubricant is OXIGENOEX S4 (white paste) with BAM-certificate.  
Gemäß / acc. to MGI Standard 06401 Stand 12.1994

Prüfergebnis / Test result

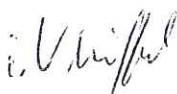
Ohne Beanstandung / without complaint

#### VERWENDETE WERKSTOFF / USED MATERIALS

Abnahmeprüfzeugnisse der Werkstoffe nach EN 10204 3.1B  
- gemäß beiliegender Attestaufstellung  
Inspection certificate of the materials acc. to EN 10204 3.1B  
- according to the enclosed „list of material certificate“

Aufgrund der Prüfergebnisse an den Produkten der Lieferung in unserem Werk bzw. beim Werkstofflieferanten, bestätigen wir, daß die Lieferung den Vorschriften bei der Bestellannahme entspricht.  
Referring to the test result, we confirm that all delivered goods from our company resp. from subsupplier (material) are in accordance with the order instructions.

Villach, 2005-02-03/fh



Qualitätssicherung / Werksachverständiger  
Quality department / Authorized representative

## ATTESTAUFSTELLUNG / LIST OF MATERIAL CERTIFICATES

Auftrags - Nr. Order - No.:

425000-0, Pos.27

Bearbeitung / Produced by:

fh

TAG-Nr.

PV62005

Bauteil / Part	Werkstoff/Material	Charge - Nr./ Heat - No.
Gehäuse / body	1.4308	10
Aufsatz / bonnet	1.4571	61450 XO
Zwischenstück / yoke		
Deckel / cover		
Überwurfflansch / separable flange		
Kopfstück / head	1.4571	61395 XO
Stutzen - Anschlußstück / connection piece		
Führungsstück / guid piece		
Z -Stück / z -piece		
Flansch / flange		
Einsatz / inset		
Bügel / yoke		

Die Schrauben, Muttern und Dehnhülsen werden mit den erforderlichen Werkstoffattesten gekauft. Alle Lieferanten haben eine TÜV-Zulassung und sind nach ISO 9002 zertifiziert.

*We purchase the screw bolts, nuts and extension sleeves with the required material certificates. All our suppliers have the TÜV-Approval and the Certificate acc. to ISO 9002.*

Für sämtliche Bauteile des Armaturengehäuses werden ausschließlich Werkstoffe mit einem Abnahmeprüfzeugnis nach EN 10 204 3.1B verwendet, auch für Bauteile, die aus Gründen der Funktion und Formsteifigkeit überdimensioniert sind.

*For the parts of the valve body we only use materials with certificates acc. to EN 10 204 3.1B, also for overdimensioned parts.*



Ihre Anfrage/Best. Nr. / Your inquiry/order no.: 4500024065

Tag Nr. / Tag no. PV62040

Stück/pc: 1

Type	DN	PN	Gehäuse / Attest	Kegel	Sitz	Kvs	Innenteile	Antrieb	S
V726 DCVIN	25	40	1.4308/OBAB	POWB1GG	8	1	1.4571	IT 127CDYOZA	

### PED Art.3.3

### ABNAHMEPRÜFZEUGNIS nach / INSPECTION CERTIFICATE acc. to EN 10204 3.1B

#### PRÜFUNGEN / INSPECTIONS

Festigkeitsprüfung des Gehäusetyps / Hydrostatic shell test of the bodytype  
Prüfdruck / Test pressure DIN 3230-3 BA  
60,00 bar ü  
Prüfmedium / Test medium Wasser / water

Dichtheitsprüfung des Gehäuses / Leak test of body  
Prüfdruck / Test pressure DIN 3230- 3BV  
44,00 bar ü  
Prüfmedium / Test medium Stickstoff / nitrogen

Dichtheitsprüfung des Abschlusses / Seat leakage test  
Prüfdruck / Test pressure DIN 3230-3 BO  
3,50 bar  
Prüfmedium / Test medium Stickstoff / nitrogen  
Leckageklasse / Class LR1

Funktionsprüfung / Functional test DIN 3230-3 AQ, IEC 534-4

Sonstige Prüfungen / Gemäß DGRL 97/23/EG / acc. to PED 97/23/EC  
Other inspections Die medienberührten Bauteile wurden gereinigt und mit UV-Licht geprüft, sind daher öl- und fettfrei und für den Sauerstoffeinsatz geeignet.  
Als Gleitmittel wurde OXIGENOEX S4 (weiße Paste) mit BAM Zertifikat verwendet.  
The parts, which are in contact with the medium, are free from oil and grease. They are cleaned and checked with UV-light and suitable for oxygen service. Lubricant is OXIGENOEX S4 (white paste) with BAM-certificate.  
Gemäß / acc. to MGI Standard 06401 Stand 12.1994

Prüfergebnis / Test result

Ohne Beanstandung / without complaint

#### VERWENDETE WERKSTOFF / USED MATERIALS

Abnahmeprüfzeugnisse der Werkstoffe nach EN 10204 3.1B

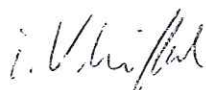
- gemäß beiliegender Attestaufstellung

Inspection certificate of the materials acc. to EN 10204 3.1B

- according to the enclosed „list of material certificate“

Aufgrund der Prüfergebnisse an den Produkten der Lieferung in unserem Werk bzw. beim Werkstofflieferanten, bestätigen wir, daß die Lieferung den Vorschriften bei der Bestellannahme entspricht.  
Referring to the test result, we confirm that all delivered goods from our company resp. from subsupplier (material) are in accordance with the order instructions.

Villach, 2005-02-02/fh



Qualitätssicherung / Werksachverständiger  
Quality department / Authorized representative

## ATTESTAUFSTELLUNG / LIST OF MATERIAL CERTIFICATES

Auftrags - Nr. Order - No.:

425000-0, Pos.28

Bearbeitung / Produced by:

fh

TAG-Nr.

PV62040

Bauteil / Part	Werkstoff/Material	Charge - Nr./ Heat - No.
Gehäuse / body	1.4308	08
Aufsatz / bonnet	1.4571	61449 XO
Zwischenstück / yoke		
Deckel / cover		
Überwurfflansch / separable flange		
Kopfstück / head	1.4571	60829 XO
Stutzen - Anschlußstück / connection piece		
Führungsstück / guid piece		
Z -Stück / z -piece		
Flansch / flange		
Einsatz / inset		
Bügel / yoke		

Die Schrauben, Muttern und Dehnhülsen werden mit den erforderlichen Werkstoffattesten gekauft. Alle Lieferanten haben eine TÜV-Zulassung und sind nach ISO 9002 zertifiziert.

*We purchase the screw bolts, nuts and extension sleeves with the required material certificates. All our suppliers have the TÜV-Approval and the Certificate acc. to ISO 9002.*

Für sämtliche Bauteile des Armaturengehäuses werden ausschließlich Werkstoffe mit einem Abnahmeprüfzeugnis nach EN 10 204 3.1B verwendet, auch für Bauteile, die aus Gründen der Funktion und Formsteifigkeit überdimensioniert sind.

*For the parts of the valve body we only use materials with certificates acc. to EN 10 204 3.1B, also for overdimensioned parts.*



Ihre Anfrage/Best. Nr. / Your inquiry/order no.: 4500024065  
 Tag Nr. / Tag no. PV63033  
 Stück/pc: 1

Type	DN	PN	Gehäuse / Attest	Kegel	Sitz	Kvs	Innenteile	Antrieb	S
V726 DCVIN	50	40	1.4308/OBAB	POWB1GG	25	16	1.4571	IT 127CDYOZA	

CE0035

**ABNAHMEPRÜFZEUGNIS nach / INSPECTION CERTIFICATE acc. to EN 10204 3.1B**
**PRÜFUNGEN / INSPECTIONS**

Festigkeitsprüfung des Gehäusetyps / Hydrostatic shell test of the bodytype  
 Prüfdruck / Test pressure DIN 3230-3 BA  
 60,00 bar ü  
 Prüfmedium / Test medium Wasser / water

Dichtheitsprüfung des Gehäuses / Leak test of body  
 Prüfdruck / Test pressure DIN 3230- 3BV  
 44,00 bar ü  
 Prüfmedium / Test medium Stickstoff / nitrogen

Dichtheitsprüfung des Abschlusses / Seat leakage test  
 Prüfdruck / Test pressure DIN 3230-3 BO  
 3,50 bar  
 Prüfmedium / Test medium Stickstoff / nitrogen  
 Leckageklasse / Class LR1

Funktionsprüfung / Functional test DIN 3230-3 AQ, IEC 534-4

Sonstige Prüfungen /  
 Other inspections Gemäß DGRL 97/23/EG / acc. to PED 97/23/EC  
 Die medienberührten Bauteile wurden gereinigt und mit UV-Licht geprüft, sind daher öl- und fettfrei und für den Sauerstoffeinsatz geeignet.  
 Als Gleitmittel wurde OXIGENOEX S4 (weiße Paste) mit BAM Zertifikat verwendet.  
 The parts, which are in contact with the medium, are free from oil and grease. They are cleaned and checked with UV-light and suitable for oxygen service. Lubricant is OXIGENOEX S4 (white paste) with BAM-certificate.  
 Gemäß / acc. to MGI Standard 06401 Stand 12.1994

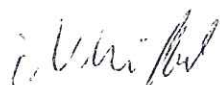
Prüfergebnis / Test result Ohne Beanstandung / without complaint

**VERWENDETE WERKSTOFF / USED MATERIALS**

Abnahmeprüfzeugnisse der Werkstoffe nach EN 10204 3.1B  
 - gemäß beiliegender Attestaufstellung  
 Inspection certificate of the materials acc. to EN 10204 3.1B  
 - according to the enclosed „list of material certificate“

Aufgrund der Prüfergebnisse an den Produkten der Lieferung in unserem Werk bzw. beim Werkstofflieferanten, bestätigen wir, daß die Lieferung den Vorschriften bei der Bestellannahme entspricht.  
 Referring to the test result, we confirm that all delivered goods from our company resp. from subsupplier (material) are in accordance with the order instructions.

Villach, 2005-02-02/fh



Qualitätssicherung / Werksachverständiger  
 Quality department / Authorized representative



**ATTESTAUFSTELLUNG /**  
**LIST OF MATERIAL CERTIFICATES**

Auftrags - Nr. Order - No.:

425000-0, Pos.29

Bearbeitung / Produced by:

fh

TAG-Nr.

PV63033

Bauteil / Part	Werkstoff/Material	Charge - Nr./ Heat - No.
Gehäuse / body	1.4308	05
Aufsatz / bonnet	1.4571	61452 XO
Zwischenstück / yoke		
Deckel / cover		
Überwurfflansch / separable flange		
Kopfstück / head	1.4571	61416 XO
Stutzen - Anschlußstück / connection piece		
Führungsstück / guid piece		
Z -Stück / z -piece		
Flansch / flange		
Einsatz / inset		
Bügel / yoke		

Die Schrauben, Muttern und Dehnhülsen werden mit den erforderlichen Werkstoffattesten gekauft. Alle Lieferanten haben eine TÜV-Zulassung und sind nach ISO 9002 zertifiziert.

*We purchase the screw bolts, nuts and extension sleeves with the required material certificates. All our suppliers have the TÜV-Approval and the Certificate acc. to ISO 9002.*

Für sämtliche Bauteile des Armaturengehäuses werden ausschließlich Werkstoffe mit einem Abnahmeprüfzeugnis nach EN 10 204 3.1B verwendet, auch für Bauteile, die aus Gründen der Funktion und Formsteifigkeit überdimensioniert sind.

*For the parts of the valve body we only use materials with certificates acc. to EN 10 204 3.1B, also for overdimensioned parts.*

Ihre Anfrage/Best. Nr. / Your inquiry/order no.: 4500024065  
Tag Nr. / Tag no. PV72005  
Stück/pc: 1

Type	DN	PN	Gehäuse / Attest	Kegel	Sitz	Kvs	Innenteile	Antrieb	S
V726 DCVIN	100	16	1.4308/OBAB	POWB1GG	67	100	1.4571	IT 502CDYOZB	

**CE0035**

**ABNAHMEPRÜFZEUGNIS nach / INSPECTION CERTIFICATE acc. to EN 10204 3.1B**

**PRÜFUNGEN / INSPECTIONS**

Festigkeitsprüfung des Gehäusetyps / Hydrostatic shell test of the bodytype  
Prüfdruck / Test pressure DIN 3230-3 BA  
24,00 bar ü  
Prüfmedium / Test medium Wasser / water

Dichtheitsprüfung des Gehäuses / Leak test of body  
Prüfdruck / Test pressure DIN 3230-3 BV  
18,00 bar ü  
Prüfmedium / Test medium Stickstoff / nitrogen

Dichtheitsprüfung des Abschlusses / Seat leakage test  
Prüfdruck / Test pressure DIN 3230-3 BO  
1,00 bar  
Prüfmedium / Test medium Stickstoff / nitrogen  
Leckageklasse / Class LR1

Funktionsprüfung / Functional test DIN 3230-3 AQ, IEC 534-4

Sonstige Prüfungen / Gemäß DGRL 97/23/EG / acc. to PED 97/23/EC  
Other inspections Die medienberührten Bauteile wurden gereinigt und mit UV-Licht geprüft, sind daher öl- und fettfrei.  
Als Gleitmittel wurde OXIGENOEX S4 (weiße Paste) mit BAM Zertifikat verwendet.  
The parts, which are in contact with the medium, are free from oil and grease. They are cleaned and checked with UV-light.  
Lubricant is OXIGENOEX S4 (white paste) with BAM-certificate.  
Gemäß / acc. to MGI Standard 06401 Stand 12.1994

Prüfergebnis / Test result Ohne Beanstandung / without complaint

**VERWENDETE WERKSTOFF / USED MATERIALS**

Abnahmeprüfzeugnisse der Werkstoffe nach EN 10204 3.1B  
- gemäß beiliegender Attestaufstellung  
Inspection certificate of the materials acc. to EN 10204 3.1B  
- according to the enclosed „list of material certificate“

Aufgrund der Prüfergebnisse an den Produkten der Lieferung in unserem Werk bzw. beim Werkstofflieferanten, bestätigen wir, daß die Lieferung den Vorschriften bei der Bestellannahme entspricht.  
Referring to the test result, we confirm that all delivered goods from our company resp. from subsupplier (material) are in accordance with the order instructions.

Villach, 2005-02-03/fh



Qualitätssicherung / Werksachverständiger  
Quality department / Authorized representative

**ATTESTAUFSTELLUNG /  
LIST OF MATERIAL CERTIFICATES**

Auftrags - Nr. Order - No.:

425000-0, Pos.30

Bearbeitung / Produced by:

fh

TAG-Nr.

PV72005

Bauteil / Part	Werkstoff/Material	Charge - Nr./ Heat - No.
Gehäuse / body	1.4308	09
Aufsatz / bonnet	1.4571	61450 XO
Zwischenstück / yoke		
Deckel / cover		
Überwurfflansch / separable flange		
Kopfstück / head	1.4571	61395 XO
Stutzen - Anschlußstück / connection piece		
Führungsstück / guid piece		
Z -Stück / z -piece		
Flansch / flange		
Einsatz / inset		
Bügel / yoke		

Die Schrauben, Muttern und Dehnhülsen werden mit den erforderlichen Werkstoffattesten gekauft. Alle Lieferanten haben eine TÜV-Zulassung und sind nach ISO 9002 zertifiziert.

*We purchase the screw bolts, nuts and extension sleeves with the required material certificates. All our suppliers have the TÜV-Approval and the Certificate acc. to ISO 9002.*

Für sämtliche Bauteile des Armaturengehäuses werden ausschließlich Werkstoffe mit einem Abnahmeprüfzeugnis nach EN 10 204 3.1B verwendet, auch für Bauteile, die aus Gründen der Funktion und Formsteifigkeit überdimensioniert sind.

*For the parts of the valve body we only use materials with certificates acc. to EN 10 204 3.1B, also for overdimensioned parts.*



Ihre Anfrage/Best. Nr. / Your inquiry/order no.: 4500024065  
Tag Nr. / Tag no. PV72040  
Stück/pc: 1

Type	DN	PN	Gehäuse / Attest	Kegel	Sitz	Kvs	Innenteile	Antrieb	S
V726 DCVIN	25	40	1.4308/OBAB	POWB1GG	8	1,6	1.4571	IT 127CDYOZA	

### PED Art.3.3

### ABNAHMEPRÜFZEUGNIS nach / INSPECTION CERTIFICATE acc. to EN 10204 3.1B

#### PRÜFUNGEN / INSPECTIONS

Festigkeitsprüfung des Gehäusetyps / Hydrostatic shell test of the bodytype  
 Prüfdruck / Test pressure DIN 3230-3 BA  
 60,00 bar ü  
 Prüfmedium / Test medium Wasser / water

Dichtheitsprüfung des Gehäuses / Leak test of body  
 Prüfdruck / Test pressure DIN 3230- 3BV  
 44,00 bar ü  
 Prüfmedium / Test medium Stickstoff / nitrogen

Dichtheitsprüfung des Abschlusses / Seat leakage test  
 Prüfdruck / Test pressure DIN 3230-3 BO  
 3,50 bar  
 Prüfmedium / Test medium Stickstoff / nitrogen  
 Leckageklasse / Class LR1

Funktionsprüfung / Functional test DIN 3230-3 AQ, IEC 534-4

Sonstige Prüfungen / Gemäß DGRL 97/23/EG / acc. to PED 97/23/EC  
 Other inspections Die medienberührten Bauteile wurden gereinigt und mit UV-Licht geprüft, sind daher öl- und fettfrei .  
 Als Gleitmittel wurde OXIGENOEX S4 (weiße Paste) mit BAM Zertifikat verwendet.  
 The parts, which are in contact with the medium, are free from oil and grease. They are cleaned and checked with UV-light .  
 Lubricant is OXIGENOEX S4 (white paste) with BAM-certificate.  
 Gemäß / acc. to MGI Standard 06401 Stand 12.1994

Prüfergebnis / Test result

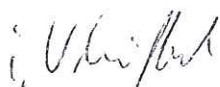
Ohne Beanstandung / without complaint

#### VERWENDETE WERKSTOFF / USED MATERIALS

Abnahmeprüfzeugnisse der Werkstoffe nach EN 10204 3.1B  
 - gemäß beiliegender Attestaufstellung  
 Inspection certificate of the materials acc. to EN 10204 3.1B  
 - according to the enclosed „list of material certificate“

Aufgrund der Prüfergebnisse an den Produkten der Lieferung in unserem Werk bzw. beim Werkstofflieferanten, bestätigen wir, daß die Lieferung den Vorschriften bei der Bestellannahme entspricht.  
 Referring to the test result, we confirm that all delivered goods from our company resp. from subsupplier (material) are in accordance with the order instructions.

Villach, 2005-02-02/fh



Qualitätssicherung / Werksachverständiger  
 Quality department / Authorized representative

## ATTESTAUFSTELLUNG / LIST OF MATERIAL CERTIFICATES

Auftrags - Nr. Order - No.:

425000-0, Pos.31

Bearbeitung / Produced by:

fh

TAG-Nr.

PV72040

Bauteil / Part	Werkstoff/Material	Charge - Nr./ Heat - No.
Gehäuse / body	1.4308	08
Aufsatz / bonnet	1.4571	61449 XO
Zwischenstück / yoke		
Deckel / cover		
Überwurfflansch / separable flange		
Kopfstück / head	1.4571	60829 XO
Stutzen - Anschlußstück / connection piece		
Führungsstück / guid piece		
Z -Stück / z -piece		
Flansch / flange		
Einsatz / inset		
Bügel / yoke		

Die Schrauben, Muttern und Dehnhülsen werden mit den erforderlichen Werkstoffattesten gekauft. Alle Lieferanten haben eine TÜV-Zulassung und sind nach ISO 9002 zertifiziert.

*We purchase the screw bolts, nuts and extension sleeves with the required material certificates. All our suppliers have the TÜV-Approval and the Certificate acc. to ISO 9002.*

Für sämtliche Bauteile des Armaturengehäuses werden ausschließlich Werkstoffe mit einem Abnahmeprüfzeugnis nach EN 10 204 3.1B verwendet, auch für Bauteile, die aus Gründen der Funktion und Formsteifigkeit überdimensioniert sind.

*For the parts of the valve body we only use materials with certificates acc. to EN 10 204 3.1B, also for overdimensioned parts.*

Ihre Anfrage/Best. Nr. / Your inquiry/order no.: 4500024065  
Tag Nr. / Tag no. PV73002  
Stück/pc: 1

Type	DN	PN	Gehäuse / Attest	Kegel	Sitz	Kvs	Innenteile	Antrieb	S
V726 DCVNN	50	40	1.0619/OBAB	POWB1LG	50	47,5	1.4571	IT 502CVCOZA	

**CE0035**

**ABNAHMEPRÜFZEUGNIS nach / INSPECTION CERTIFICATE acc. to EN 10204 3.1B**

#### PRÜFUNGEN / INSPECTIONS

Festigkeitsprüfung des Gehäusetyps / Hydrostatic shell test of the bodytype  
Prüfdruck / Test pressure  
Prüfmedium / Test medium

DIN 3230-3 BA  
60,00 bar ü  
Wasser / water

Dichtheitsprüfung des Gehäuses / Leak test of body  
Prüfdruck / Test pressure  
Prüfmedium / Test medium

DIN 3230- 3BV  
44,00 bar ü  
Stickstoff / nitrogen

Dichtheitsprüfung des Abschlusses / Seat leakage test  
Prüfdruck / Test pressure  
Prüfmedium / Test medium  
Leckageklasse / Class

DIN 3230-3 BO  
3,50 bar  
Stickstoff / nitrogen  
LR1

Funktionsprüfung / Functional test

DIN 3230-3 AQ, IEC 534-4

Sonstige Prüfungen /  
Other inspections

Gemäß DGRL 97/23/EG / acc. to PED 97/23/EC  
Die medienberührten Bauteile wurden gereinigt und mit UV-Licht geprüft, sind daher öl- und fettfrei.  
Als Gleitmittel wurde OXIGENOEX S4 (weiße Paste) mit BAM Zertifikat verwendet.  
The parts, which are in contact with the medium, are free from oil and grease. They are cleaned and checked with UV-light.  
Lubricant is OXIGENOEX S4 (white paste) with BAM-certificate.  
Gemäß / acc. to MGI Standard 06401 Stand 12.1994

Prüfergebnis / Test result

Ohne Beanstandung / without complaint

#### VERWENDETE WERKSTOFF / USED MATERIALS

Abnahmeprüfzeugnisse der Werkstoffe nach EN 10204 3.1B

- gemäß beiliegender Attestaufstellung

Inspection certificate of the materials acc. to EN 10204 3.1B

- according to the enclosed „list of material certificate“

Aufgrund der Prüfergebnisse an den Produkten der Lieferung in unserem Werk bzw. beim Werkstofflieferanten, bestätigen wir, daß die Lieferung den Vorschriften bei der Bestellannahme entspricht.  
Referring to the test result, we confirm that all delivered goods from our company resp. from subsupplier (material) are in accordance with the order instructions.

Villach, 2005-02-02/fh

  
Qualitätssicherung / Werksachverständiger  
Quality department / Authorized representative



## ATTESTAUFSTELLUNG / LIST OF MATERIAL CERTIFICATES

Auftrags - Nr. Order - No.:

425000-0, Pos.32

Bearbeitung / Produced by:

fh

TAG-Nr.

PV73002

Bauteil / Part	Werkstoff/Material	Charge - Nr./ Heat - No.
Gehäuse / body	1.0619	32A
Aufsatz / bonnet	1.0460	58289 CZ
Zwischenstück / yoke		
Deckel / cover		
Überwurfflansch / separable flange		
Kopfstück / head		
Stutzen - Anschlußstück / connection piece		
Führungsstück / guid piece		
Z -Stück / z -piece		
Flansch / flange		
Einsatz / inset		
Bügel / yoke		

Die Schrauben, Muttern und Dehnhülsen werden mit den erforderlichen Werkstoffattesten gekauft. Alle Lieferanten haben eine TÜV-Zulassung und sind nach ISO 9002 zertifiziert.

*We purchase the screw bolts, nuts and extension sleeves with the required material certificates. All our suppliers have the TÜV-Approval and the Certificate acc. to ISO 9002.*

Für sämtliche Bauteile des Armaturengehäuses werden ausschließlich Werkstoffe mit einem Abnahmeprüfzeugnis nach EN 10 204 3.1B verwendet, auch für Bauteile, die aus Gründen der Funktion und Formsteifigkeit überdimensioniert sind.

*For the parts of the valve body we only use materials with certificates acc. to EN 10 204 3.1B, also for overdimensioned parts.*

Ihre Anfrage/Best. Nr. / Your inquiry/order no.: 4500024065  
Tag Nr. / Tag no. PV73005  
Stück/pc: 1

Type	DN	PN	Gehäuse / Attest	Kegel	Sitz	Kvs	Innenteile	Antrieb	S
V726 DCVIN	25	40	1.4308/OBAB	POWB1GG	20	10	1.4571	IT 127CVCOZA	

### PED Art.3.3

### ABNAHMEPRÜFZEUGNIS nach / INSPECTION CERTIFICATE acc. to EN 10204 3.1B

#### PRÜFUNGEN / INSPECTIONS

Festigkeitsprüfung des Gehäusetyps / Hydrostatic shell test of the bodytype  
 Prüfdruck / Test pressure DIN 3230-3 BA  
 60,00 bar ü  
 Prüfmedium / Test medium Wasser / water

Dichtheitsprüfung des Gehäuses / Leak test of body  
 Prüfdruck / Test pressure DIN 3230- 3BV  
 44,00 bar ü  
 Prüfmedium / Test medium Stickstoff / nitrogen

Dichtheitsprüfung des Abschlusses / Seat leakage test  
 Prüfdruck / Test pressure DIN 3230-3 BO  
 3,50 bar  
 Prüfmedium / Test medium Stickstoff / nitrogen  
 Leckageklasse / Class LR1

Funktionsprüfung / Functional test DIN 3230-3 AQ, IEC 534-4

Sonstige Prüfungen /  
 Other inspections  
 Gemäß DGRL 97/23/EG / acc. to PED 97/23/EC  
 Die medienberührten Bauteile wurden gereinigt und mit UV-Licht geprüft, sind daher öl- und fettfrei .  
 Als Gleitmittel wurde OXIGENOEX S4 (weiße Paste) mit BAM Zertifikat verwendet.  
 The parts, which are in contact with the medium, are free from oil and grease. They are cleaned and checked with UV-light .  
 Lubricant is OXIGENOEX S4 (white paste) with BAM-certificate.  
 Gemäß / acc. to MGI Standard 06401 Stand 12.1994

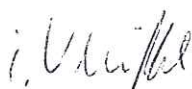
Prüfergebnis / Test result  
 Ohne Beanstandung / without complaint

#### VERWENDETE WERKSTOFF / USED MATERIALS

Abnahmeprüfzeugnisse der Werkstoffe nach EN 10204 3.1B  
 - gemäß beiliegender Attestaufstellung  
 Inspection certificate of the materials acc. to EN 10204 3.1B  
 - according to the enclosed „list of material certificate“

Aufgrund der Prüfergebnisse an den Produkten der Lieferung in unserem Werk bzw. beim Werkstofflieferanten, bestätigen wir, daß die Lieferung den Vorschriften bei der Bestellannahme entspricht.  
 Referring to the test result, we confirm that all delivered goods from our company resp. from subsupplier (material) are in accordance with the order instructions.

Villach, 2005-02-02/fh



Qualitätssicherung / Werksachverständiger  
 Quality department / Authorized representative

## ATTESTAUFSTELLUNG / LIST OF MATERIAL CERTIFICATES

Auftrags - Nr. Order - No.:

425000-0, Pos.33

Bearbeitung / Produced by:

fh

TAG-Nr.

PV73005

Bauteil / Part	Werkstoff/Material	Charge - Nr./ Heat - No.
Gehäuse / body	1.4308	08
Aufsatz / bonnet	1.4571	61449 XO
Zwischenstück / yoke		
Deckel / cover		
Überwurfflansch / separable flange		
Kopfstück / head	1.4571	60829 XO
Stutzen - Anschlußstück / connection piece		
Führungsstück / guid piece		
Z -Stück / z -piece		
Flansch / flange		
Einsatz / inset		
Bügel / yoke		

Die Schrauben, Muttern und Dehnhülsen werden mit den erforderlichen Werkstoffattesten gekauft. Alle Lieferanten haben eine TÜV-Zulassung und sind nach ISO 9002 zertifiziert.  
*We purchase the screw bolts, nuts and extension sleeves with the required material certificates. All our suppliers have the TÜV-Approval and the Certificate acc. to ISO 9002.*

Für sämtliche Bauteile des Armaturengehäuses werden ausschließlich Werkstoffe mit einem Abnahmeprüfzeugnis nach EN 10 204 3.1B verwendet, auch für Bauteile, die aus Gründen der Funktion und Formsteifigkeit überdimensioniert sind.  
*For the parts of the valve body we only use materials with certificates acc. to EN 10 204 3.1B, also for overdimensioned parts.*



Ihre Anfrage/Best. Nr. / Your inquiry/order no.: 4500024065  
Tag Nr. / Tag no. PV73015  
Stück/pc: 1

Type	DN	PN	Gehäuse / Attest	Kegel	Sitz	Kvs	Innenteile	Antrieb	S
V726 DCVNN	50	40	1.0619/OBAB	POWB1GG	42	40	1.4571	IT 502CDYOZA	

**CE0035**

**ABNAHMEPRÜFZEUGNIS nach / INSPECTION CERTIFICATE acc. to EN 10204 3.1B**

**PRÜFUNGEN / INSPECTIONS**

Festigkeitsprüfung des Gehäusetyps / Hydrostatic shell test of the bodytype  
Prüfdruck / Test pressure  
Prüfmedium / Test medium

DIN 3230-3 BA  
60,00 bar ü  
Wasser / water

Dichtheitsprüfung des Gehäuses / Leak test of body  
Prüfdruck / Test pressure  
Prüfmedium / Test medium

DIN 3230- 3BV  
44,00 bar ü  
Stickstoff / nitrogen

Dichtheitsprüfung des Abschlusses / Seat leakage test  
Prüfdruck / Test pressure  
Prüfmedium / Test medium  
Leckageklasse / Class

DIN 3230-3 BO  
3,50 bar  
Stickstoff / nitrogen  
LR1

Funktionsprüfung / Functional test

DIN 3230-3 AQ, IEC 534-4

Sonstige Prüfungen /  
Other inspections

Gemäß DGRL 97/23/EG / acc. to PED 97/23/EC  
Die medienberührten Bauteile wurden gereinigt und mit UV-Licht geprüft, sind daher öl- und fettfrei .  
Als Gleitmittel wurde OXIGENOEX S4 (weiße Paste) mit BAM Zertifikat verwendet.  
The parts, which are in contact with the medium, are free from oil and grease. They are cleaned and checked with UV-light .  
Lubricant is OXIGENOEX S4 (white paste) with BAM-certificate.  
Gemäß / acc. to MGI Standard 06401 Stand 12.1994

Prüfergebnis / Test result

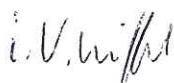
Ohne Beanstandung / without complaint

**VERWENDETE WERKSTOFF / USED MATERIALS**

Abnahmeprüfzeugnisse der Werkstoffe nach EN 10204 3.1B  
- gemäß beiliegender Attestaufstellung  
Inspection certificate of the materials acc. to EN 10204 3.1B  
- according to the enclosed „list of material certificate“

Aufgrund der Prüfergebnisse an den Produkten der Lieferung in unserem Werk bzw. beim Werkstofflieferanten, bestätigen wir, daß die Lieferung den Vorschriften bei der Bestellannahme entspricht.  
Referring to the test result, we confirm that all delivered goods from our company resp. from subsupplier (material) are in accordance with the order instructions.

Villach, 2005-02-02/fh



Qualitätssicherung / Werksachverständiger  
Quality department / Authorized representative

**ATTESTAUFSTELLUNG /  
LIST OF MATERIAL CERTIFICATES**

Auftrags - Nr. Order - No.:

425000-0, Pos.34

Bearbeitung / Produced by:

fh

TAG-Nr.

PV73015

Bauteil / Part	Werkstoff/Material	Charge - Nr./ Heat - No.
Gehäuse / body	1.0619	32A
Aufsatz / bonnet	1.0460	58290 CZ
Zwischenstück / yoke		
Deckel / cover		
Überwurfflansch / separable flange		
Kopfstück / head		
Stutzen - Anschlußstück / connection piece		
Führungsstück / guid piece		
Z -Stück / z -piece		
Flansch / flange		
Einsatz / inset		
Bügel / yoke		

Die Schrauben, Muttern und Dehnhülsen werden mit den erforderlichen Werkstoffattesten gekauft. Alle Lieferanten haben eine TÜV-Zulassung und sind nach ISO 9002 zertifiziert.

*We purchase the screw bolts, nuts and extension sleeves with the required material certificates. All our suppliers have the TÜV-Approval and the Certificate acc. to ISO 9002.*

Für sämtliche Bauteile des Armaturengehäuses werden ausschließlich Werkstoffe mit einem Abnahmeprüfzeugnis nach EN 10 204 3.1B verwendet, auch für Bauteile, die aus Gründen der Funktion und Formsteifigkeit überdimensioniert sind.

*For the parts of the valve body we only use materials with certificates acc. to EN 10 204 3.1B, also for overdimensioned parts.*

Ihre Anfrage/Best. Nr. / Your inquiry/order no.: 4500024065  
Tag Nr. / Tag no. PV73016  
Stück/pc: 1

Type	DN	PN	Gehäuse / Attest	Kegel	Sitz	Kvs	Innenteile	Antrieb	S
V726 DCVIN	50	40	1.4308/OBAB	POWB1LG	42	40	1.4571	IT 502CVCOZA	

CE0035

**ABNAHMEPRÜFZEUGNIS nach / INSPECTION CERTIFICATE acc. to EN 10204 3.1B**

**PRÜFUNGEN / INSPECTIONS**

Festigkeitsprüfung des Gehäusetyps / Hydrostatic shell test of the bodytype  
Prüfdruck / Test pressure DIN 3230-3 BA  
60,00 bar ü  
Prüfmedium / Test medium Wasser / water

Dichtheitsprüfung des Gehäuses / Leak test of body  
Prüfdruck / Test pressure DIN 3230-3 BV  
44,00 bar ü  
Prüfmedium / Test medium Stickstoff / nitrogen

Dichtheitsprüfung des Abschlusses / Seat leakage test  
Prüfdruck / Test pressure DIN 3230-3 BV  
3,50 bar  
Prüfmedium / Test medium Stickstoff / nitrogen  
Leckageklasse / Class LR1

Funktionsprüfung / Functional test DIN 3230-3 AQ, IEC 534-4

Sonstige Prüfungen / Other inspections  
Gemäß DGRL 97/23/EG / acc. to PED 97/23/EC  
Die medienberührten Bauteile wurden gereinigt und mit UV-Licht geprüft, sind daher öl- und fettfrei.  
Als Gleitmittel wurde OXIGENOEX S4 (weiße Paste) mit BAM Zertifikat verwendet.  
The parts, which are in contact with the medium, are free from oil and grease. They are cleaned and checked with UV-light.  
Lubricant is OXIGENOEX S4 (white paste) with BAM-certificate.  
Gemäß / acc. to MGI Standard 06401 Stand 12.1994

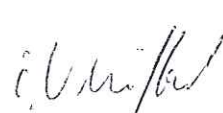
Prüfergebnis / Test result Ohne Beanstandung / without complaint

**VERWENDETE WERKSTOFF / USED MATERIALS**

Abnahmeprüfzeugnisse der Werkstoffe nach EN 10204 3.1B  
- gemäß beiliegender Attestaufstellung  
Inspection certificate of the materials acc. to EN 10204 3.1B  
- according to the enclosed „list of material certificate“

Aufgrund der Prüfergebnisse an den Produkten der Lieferung in unserem Werk bzw. beim Werkstofflieferanten, bestätigen wir, daß die Lieferung den Vorschriften bei der Bestellannahme entspricht.  
Referring to the test result, we confirm that all delivered goods from our company resp. from subsupplier (material) are in accordance with the order instructions.

Villach, 2005-02-02/fh

  
Qualitätssicherung / Werksachverständiger  
Quality department / Authorized representative



## ATTESTAUFSTELLUNG / LIST OF MATERIAL CERTIFICATES

Auftrags - Nr. Order - No.:

425000-0, Pos.35

Bearbeitung / Produced by:

fh

TAG-Nr.

PV73016

Bauteil / Part	Werkstoff/Material	Charge - Nr./ Heat - No.
Gehäuse / body	1.4308	05
Aufsatz / bonnet	1.4571	61452 XO
Zwischenstück / yoke		
Deckel / cover		
Überwurfflansch / separable flange		
Kopfstück / head	1.4571	61416 XO
Stutzen - Anschlußstück / connection piece		
Führungsstück / guid piece		
Z -Stück / z -piece		
Flansch / flange		
Einsatz / inset		
Bügel / yoke		

Die Schrauben, Muttern und Dehnhülsen werden mit den erforderlichen Werkstoffattesten gekauft. Alle Lieferanten haben eine TÜV-Zulassung und sind nach ISO 9002 zertifiziert.

*We purchase the screw bolts, nuts and extension sleeves with the required material certificates. All our suppliers have the TÜV-Approval and the Certificate acc. to ISO 9002.*

Für sämtliche Bauteile des Armaturengehäuses werden ausschließlich Werkstoffe mit einem Abnahmeprüfzeugnis nach EN 10 204 3.1B verwendet, auch für Bauteile, die aus Gründen der Funktion und Formsteifigkeit überdimensioniert sind.

*For the parts of the valve body we only use materials with certificates acc. to EN 10 204 3.1B, also for overdimensioned parts.*

Ihre Anfrage/Best. Nr. / Your inquiry/order no.: 4500024065  
Tag Nr. / Tag no. PV73101  
Stück/pc: 1

Type	DN	PN	Gehäuse / Attest	Kegel	Sitz	Kvs	Innenteile	Antrieb	S
V726 DCVIN	80	40	1.4308/OBAB	POWB1GG	67	100	1.4571	IT 700CVCOZB	

CE0035

ABNAHMEPRÜFZEUGNIS nach / INSPECTION CERTIFICATE acc. to EN 10204 3.1B

## PRÜFUNGEN / INSPECTIONS

Festigkeitsprüfung des Gehäusetyps / Hydrostatic shell test of the bodytype  
Prüfdruck / Test pressure DIN 3230-3 BA  
60,00 bar ü  
Prüfmedium / Test medium Wasser / water

Dichtheitsprüfung des Gehäuses / Leak test of body  
Prüfdruck / Test pressure DIN 3230-3 BV  
44,00 bar ü  
Prüfmedium / Test medium Stickstoff / nitrogen

Dichtheitsprüfung des Abschlusses / Seat leakage test  
Prüfdruck / Test pressure DIN 3230-3 BV  
3,50 bar  
Prüfmedium / Test medium Stickstoff / nitrogen  
Leckageklasse / Class LR1

Funktionsprüfung / Functional test DIN 3230-3 AQ, IEC 534-4

Sonstige Prüfungen / Other inspections  
Gemäß DGRL 97/23/EG / acc. to PED 97/23/EC  
Die medienberührten Bauteile wurden gereinigt und mit UV-Licht geprüft, sind daher öl- und fettfrei.  
Als Gleitmittel wurde OXIGENOEX S4 (weiße Paste) mit BAM Zertifikat verwendet.  
The parts, which are in contact with the medium, are free from oil and grease. They are cleaned and checked with UV-light.  
Lubricant is OXIGENOEX S4 (white paste) with BAM-certificate.  
Gemäß / acc. to MGI Standard 06401 Stand 12.1994

Prüfergebnis / Test result

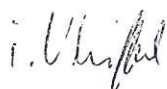
Ohne Beanstandung / without complaint

## VERWENDETE WERKSTOFF / USED MATERIALS

Abnahmeprüfzeugnisse der Werkstoffe nach EN 10204 3.1B  
- gemäß beiliegender Attestaufstellung  
Inspection certificate of the materials acc. to EN 10204 3.1B  
- according to the enclosed „list of material certificate“

Aufgrund der Prüfergebnisse an den Produkten der Lieferung in unserem Werk bzw. beim Werkstofflieferanten, bestätigen wir, daß die Lieferung den Vorschriften bei der Bestellannahme entspricht.  
Referring to the test result, we confirm that all delivered goods from our company resp. from subsupplier (material) are in accordance with the order instructions.

Villach, 2005-02-02/fh



Qualitätssicherung / Werksachverständiger  
Quality department / Authorized representative

## ATTESTAUFSTELLUNG / LIST OF MATERIAL CERTIFICATES

Auftrags - Nr. Order - No.:

425000-0, Pos.36

Bearbeitung / Produced by:

fh

TAG-Nr.

PV73101

Bauteil / Part	Werkstoff/Material	Charge - Nr./ Heat - No.
Gehäuse / body	1.4308	06
Aufsatz / bonnet	1.4571	61451 XO
Zwischenstück / yoke		
Deckel / cover		
Überwurfflansch / separable flange		
Kopfstück / head	1.4571	61395 XO
Stutzen - Anschlußstück / connection piece		
Führungsstück / guid piece		
Z -Stück / z -piece		
Flansch / flange		
Einsatz / inset		
Bügel / yoke		

Die Schrauben, Muttern und Dehnhülsen werden mit den erforderlichen Werkstoffattesten gekauft. Alle Lieferanten haben eine TÜV-Zulassung und sind nach ISO 9002 zertifiziert.

*We purchase the screw bolts, nuts and extension sleeves with the required material certificates. All our suppliers have the TÜV-Approval and the Certificate acc. to ISO 9002.*

Für sämtliche Bauteile des Armaturengehäuses werden ausschließlich Werkstoffe mit einem Abnahmeprüfzeugnis nach EN 10 204 3.1B verwendet, auch für Bauteile, die aus Gründen der Funktion und Formsteifigkeit überdimensioniert sind.

*For the parts of the valve body we only use materials with certificates acc. to EN 10 204 3.1B, also for overdimensioned parts.*



Ihre Anfrage/Best. Nr. / Your inquiry/order no.: 4500024065  
 Tag Nr. / Tag no. TV64181  
 Stück/pc: 1

Type	DN	PN	Gehäuse / Attest	Kegel	Sitz	Kvs	Innenteile	Antrieb	S
V726 DCVRO	125	40	1.0619/OBAB	PKKP1GG	84	140	1.4571	PB 1502CVCOZC	

CE0035

# ABNAHMEPRÜFZEUGNIS nach / INSPECTION CERTIFICATE acc. to EN 10204 3.1B

## PRÜFUNGEN / INSPECTIONS

Festigkeitsprüfung des Gehäusetyps / Hydrostatic shell test of the bodytype  
 Prüfdruck / Test pressure DIN 3230-3 BA  
 60,00 bar ü  
 Prüfmedium / Test medium Wasser / water

Dichtheitsprüfung des Gehäuses / Leak test of body  
 Prüfdruck / Test pressure DIN 3230- 3BV  
 44,00 bar ü  
 Prüfmedium / Test medium Stickstoff / nitrogen

Dichtheitsprüfung des Abschlusses / Seat leakage test VDI/VDE 2174, ANSI FCI 70-2, IEC 534-4  
 Prüfdruck / Test pressure 3,50 bar  
 Prüfmedium / Test medium Stickstoff / nitrogen  
 Leckageklasse / Class 0,01%, IV

Funktionsprüfung / Functional test DIN 3230-3 AQ, IEC 534-4

Sonstige Prüfungen / Gemäß DGRL 97/23/EG / acc. to PED 97/23/EC  
 Other inspections Die medienberührten Bauteile wurden gereinigt und mit UV-Licht geprüft, sind daher öl- und fettfrei .  
 Als Gleitmittel wurde OXIGENOEX S4 (weiße Paste) mit BAM Zertifikat verwendet.  
 The parts, which are in contact with the medium, are free from oil and grease. They are cleaned and checked with UV-light.  
 Lubricant is OXIGENOEX S4 (white paste) with BAM-certificate.  
 Gemäß / acc. to MGI Standard 06401 Stand 12,1994

Prüfergebnis / Test result

Ohne Beanstandung / without complaint

## VERWENDETE WERKSTOFF / USED MATERIALS

Abnahmeprüfzeugnisse der Werkstoffe nach EN 10204 3.1B  
 - gemäß beiliegender Attestaufstellung  
 Inspection certificate of the materials acc. to EN 10204 3.1B  
 - according to the enclosed „list of material certificate“

Aufgrund der Prüfergebnisse an den Produkten der Lieferung in unserem Werk bzw. beim Werkstofflieferanten, bestätigen wir, daß die Lieferung den Vorschriften bei der Bestellannahme entspricht.  
 Referring to the test result, we confirm that all delivered goods from our company resp. from subsupplier (material) are in accordance with the order instructions.

Villach, 2005-02-02/fh



Qualitätssicherung / Werksachverständiger  
 Quality department / Authorized representative

**ATTESTAUFSTELLUNG /  
LIST OF MATERIAL CERTIFICATES**

Auftrags - Nr. Order - No.:

425000-0, Pos.37

Bearbeitung / Produced by:

fh

TAG-Nr.

TV64181

Bauteil / Part	Werkstoff/Material	Charge - Nr./ Heat - No.
Gehäuse / body	1.0619	K8837
Aufsatz / bonnet	1.0460	58280 CZ
Zwischenstück / yoke		
Deckel / cover		
Überwurfflansch / separable flange		
Kopfstück / head		
Stutzen - Anschlußstück / connection piece		
Führungsstück / guid piece		
Z -Stück / z -piece		
Flansch / flange		
Einsatz / inset		
Bügel / yoke		

Die Schrauben, Muttern und Dehnhülsen werden mit den erforderlichen Werkstoffattesten gekauft. Alle Lieferanten haben eine TÜV-Zulassung und sind nach ISO 9002 zertifiziert.

*We purchase the screw bolts, nuts and extension sleeves with the required material certificates. All our suppliers have the TÜV-Approval and the Certificate acc. to ISO 9002.*

Für sämtliche Bauteile des Armaturengehäuses werden ausschließlich Werkstoffe mit einem Abnahmeprüfzeugnis nach EN 10 204 3.1B verwendet, auch für Bauteile, die aus Gründen der Funktion und Formsteifigkeit überdimensioniert sind.

*For the parts of the valve body we only use materials with certificates acc. to EN 10 204 3.1B, also for overdimensioned parts.*

Ihre Anfrage/Best. Nr. / Your inquiry/order no.: 4500024065  
Tag Nr. / Tag no. TV73081  
Stück/pc: 1

Type	DN	PN	Gehäuse / Attest	Kegel	Sitz	Kvs	Innenteile	Antrieb	S
V726 DCVRO	125	40	1.0619/OBAB	PKKP1GG	84	140	1.4571	PB 1502CVCOZC	

CE0035

ABNAHMEPRÜFZEUGNIS nach / INSPECTION CERTIFICATE acc. to EN 10204 3.1B

PRÜFUNGEN / INSPECTIONS

Festigkeitsprüfung des Gehäusetyps / Hydrostatic shell test of the bodytype  
 Prüfdruck / Test pressure DIN 3230-3 BA  
 60,00 bar ü  
 Prüfmedium / Test medium Wasser / water

Dichtheitsprüfung des Gehäuses / Leak test of body  
 Prüfdruck / Test pressure DIN 3230- 3BV  
 44,00 bar ü  
 Prüfmedium / Test medium Stickstoff / nitrogen

Dichtheitsprüfung des Abschlusses / Seat leakage test VDI/VDE 2174, ANSI FCI 70-2, IEC 534-4  
 Prüfdruck / Test pressure 3,50 bar  
 Prüfmedium / Test medium Stickstoff / nitrogen  
 Leckageklasse / Class 0,01%, IV

Funktionsprüfung / Functional test DIN 3230-3 AQ, IEC 534-4

Sonstige Prüfungen / Gemäß DGRL 97/23/EG / acc. to PED 97/23/EC  
 Other inspections Die medienberührten Bauteile wurden gereinigt und mit UV-Licht geprüft, sind daher öl- und fettfrei .  
 Als Gleitmittel wurde OXIGENOEX S4 (weiße Paste) mit BAM Zertifikat verwendet.  
 The parts, which are in contact with the medium, are free from oil and grease. They are cleaned and checked with UV-light.  
 Lubricant is OXIGENOEX S4 (white paste) with BAM-certificate.  
 Gemäß / acc. to MGI Standard 06401 Stand 12.1994

Prüfergebnis / Test result

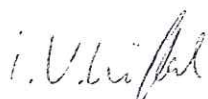
Ohne Beanstandung / without complaint

VERWENDETE WERKSTOFF / USED MATERIALS

Abnahmeprüfzeugnisse der Werkstoffe nach EN 10204 3.1B  
 - gemäß beiliegender Attestaufstellung  
 Inspection certificate of the materials acc. to EN 10204 3.1B  
 - according to the enclosed „list of material certificate“

Aufgrund der Prüfergebnisse an den Produkten der Lieferung in unserem Werk bzw. beim Werkstofflieferanten, bestätigen wir, daß die Lieferung den Vorschriften bei der Bestellannahme entspricht.  
 Referring to the test result, we confirm that all delivered goods from our company resp. from subsupplier (material) are in accordance with the order instructions.

Villach, 2005-02-02/fh



Qualitätssicherung / Werksachverständiger  
 Quality department / Authorized representative



## ATTESTAUFSTELLUNG / LIST OF MATERIAL CERTIFICATES

Auftrags - Nr. Order - No.:

425000-0, Pos.38

Bearbeitung / Produced by:

fh

TAG-Nr.

TV73081

Bauteil / Part	Werkstoff/Material	Charge - Nr./ Heat - No.
Gehäuse / body	1.0619	K8837
Aufsatz / bonnet	1.0460	58281 CZ
Zwischenstück / yoke		
Deckel / cover		
Überwurfflansch / separable flange		
Kopfstück / head		
Stutzen - Anschlußstück / connection piece		
Führungsstück / guid piece		
Z -Stück / z -piece		
Flansch / flange		
Einsatz / inset		
Bügel / yoke		

Die Schrauben, Muttern und Dehnhülsen werden mit den erforderlichen Werkstoffattesten gekauft. Alle Lieferanten haben eine TÜV-Zulassung und sind nach ISO 9002 zertifiziert.

*We purchase the screw bolts, nuts and extension sleeves with the required material certificates. All our suppliers have the TÜV-Approval and the Certificate acc. to ISO 9002.*

Für sämtliche Bauteile des Armaturengehäuses werden ausschließlich Werkstoffe mit einem Abnahmeprüfzeugnis nach EN 10 204 3.1B verwendet, auch für Bauteile, die aus Gründen der Funktion und Formsteifigkeit überdimensioniert sind.

*For the parts of the valve body we only use materials with certificates acc. to EN 10 204 3.1B, also for overdimensioned parts.*

Ihre Anfrage/Best. Nr. / Your inquiry/order no.: 4500024065  
Tag Nr. / Tag no. UV64010  
Stück/pc: 1

Type	DN	PN	Gehäuse / Attest	Kegel	Sitz	Kvs	Innenteile	Antrieb	S
V726 DCVIN	80	40	1.4308/OBAB	POWT1GG	67	100	1.4571	PB 1502CVCOZB	

CE0035

ABNAHMEPRÜFZEUGNIS nach / INSPECTION CERTIFICATE acc. to EN 10204 3.1B

PRÜFUNGEN / INSPECTIONS

Festigkeitsprüfung des Gehäusetyps / Hydrostatic shell test of the bodytype  
 Prüfdruck / Test pressure DIN 3230-3 BA  
 60,00 bar ü  
 Prüfmedium / Test medium Wasser / water

Dichtheitsprüfung des Gehäuses / Leak test of body  
 Prüfdruck / Test pressure DIN 3230- 3BV  
 44,00 bar ü  
 Prüfmedium / Test medium Stickstoff / nitrogen

Dichtheitsprüfung des Abschlusses / Seat leakage test  
 Prüfdruck / Test pressure DIN 3230-3 BO  
 3,50 bar  
 Prüfmedium / Test medium Stickstoff / nitrogen  
 Leckageklasse / Class LR1

Funktionsprüfung / Functional test DIN 3230-3 AQ, IEC 534-4

Sonstige Prüfungen / Other inspections  
 Gemäß DGRL 97/23/EG / acc. to PED 97/23/EC  
 Die medienberührten Bauteile wurden gereinigt und mit UV-Licht geprüft, sind daher öl- und fettfrei und für den Sauerstoffeinsatz geeignet.  
 Als Gleitmittel wurde OXIGENOEX S4 (weiße Paste) mit BAM Zertifikat verwendet.  
 The parts, which are in contact with the medium, are free from oil and grease. They are cleaned and checked with UV-light and suitable for oxygen service. Lubricant is OXIGENOEX S4 (white paste) with BAM-certificate.  
 Gemäß / acc. to MGI Standard 06401 Stand 12.1994  
 Gemäß / acc. To SIL 3

Prüfergebnis / Test result

Ohne Beanstandung / without complaint

VERWENDETE WERKSTOFF / USED MATERIALS

Abnahmeprüfzeugnisse der Werkstoffe nach EN 10204 3.1B  
 - gemäß beiliegender Attestaufstellung  
 Inspection certificate of the materials acc. to EN 10204 3.1B  
 - according to the enclosed „list of material certificate“

Aufgrund der Prüfergebnisse an den Produkten der Lieferung in unserem Werk bzw. beim Werkstofflieferanten, bestätigen wir, daß die Lieferung den Vorschriften bei der Bestellannahme entspricht.  
 Referring to the test result, we confirm that all delivered goods from our company resp. from subsupplier (material) are in accordance with the order instructions.

Villach, 2005-02-02/fh

  
 Qualitätssicherung / Werksachverständiger  
 Quality department / Authorized representative

## ATTESTAUFSTELLUNG / LIST OF MATERIAL CERTIFICATES

Auftrags - Nr. Order - No.:

425000-0, Pos.39

Bearbeitung / Produced by:

fh

TAG-Nr.

UV64010

Bauteil / Part	Werkstoff/Material	Charge - Nr./ Heat - No.
Gehäuse / body	1.4308	06
Aufsatz / bonnet	1.4571	61451 XO
Zwischenstück / yoke		
Deckel / cover		
Überwurfflansch / separable flange		
Kopfstück / head	1.4571	61395 XO
Stutzen - Anschlußstück / connection piece		
Führungsstück / guid piece		
Z -Stück / z -piece		
Flansch / flange		
Einsatz / inset		
Bügel / yoke		

Die Schrauben, Muttern und Dehnhülsen werden mit den erforderlichen Werkstoffattesten gekauft. Alle Lieferanten haben eine TÜV-Zulassung und sind nach ISO 9002 zertifiziert.

*We purchase the screw bolts, nuts and extension sleeves with the required material certificates. All our suppliers have the TÜV-Approval and the Certificate acc. to ISO 9002.*

Für sämtliche Bauteile des Armaturengehäuses werden ausschließlich Werkstoffe mit einem Abnahmeprüfzeugnis nach EN 10 204 3.1B verwendet, auch für Bauteile, die aus Gründen der Funktion und Formsteifigkeit überdimensioniert sind.

*For the parts of the valve body we only use materials with certificates acc. to EN 10 204 3.1B, also for overdimensioned parts.*



Ihre Anfrage/Best. Nr. / Your inquiry/order no.: 4500024065  
 Tag Nr. / Tag no. UV73010  
 Stück/pc: 1

Type	DN	PN	Gehäuse / Attest	Kegel	Sitz	Kvs	Innenteile	Antrieb	S
V726 DCVIN	80	40	1.4308/OBAB	POWB1GG	67	100	1.4571	PB 1502CVCOZB	

CE0035

**ABNAHMEPRÜFZEUGNIS nach / INSPECTION CERTIFICATE acc. to EN 10204 3.1B**
**PRÜFUNGEN / INSPECTIONS**

Festigkeitsprüfung des Gehäusetyps / Hydrostatic shell test of the bodytype  
 Prüfdruck / Test pressure  
 Prüfmedium / Test medium

DIN 3230-3 BA  
 60,00 bar ü  
 Wasser / water

Dichtheitsprüfung des Gehäuses / Leak test of body  
 Prüfdruck / Test pressure  
 Prüfmedium / Test medium

DIN 3230-3 BV  
 44,00 bar ü  
 Stickstoff / nitrogen

Dichtheitsprüfung des Abschlusses / Seat leakage test  
 Prüfdruck / Test pressure  
 Prüfmedium / Test medium  
 Leckageklasse / Class

DIN 3230-3 BO  
 3,50 bar  
 Stickstoff / nitrogen  
 LR1

Funktionsprüfung / Functional test

DIN 3230-3 AQ, IEC 534-4

Sonstige Prüfungen /  
 Other inspections

Gemäß DGRL 97/23/EG / acc. to PED 97/23/EC  
 Die medienberührten Bauteile wurden gereinigt und mit UV-Licht geprüft, sind  
 daher öl- und fettfrei.  
 Als Gleitmittel wurde OXIGENOEX S4 (weiße Paste) mit BAM  
 Zertifikat verwendet.  
 The parts, which are in contact with the medium, are free from oil and grease.  
 They are cleaned and checked with UV-light.  
 Lubricant is OXIGENOEX S4 (white paste) with BAM-certificate.  
 Gemäß / acc. to MGI Standard 06401 Stand 12.1994  
 Gemäß / acc. To SIL 3

Prüfergebnis / Test result

Ohne Beanstandung / without complaint

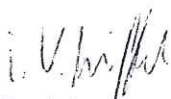
**VERWENDETE WERKSTOFF / USED MATERIALS**

Abnahmeprüfzeugnisse der Werkstoffe nach EN 10204 3.1B

- gemäß beiliegender Attestaufstellung
- Inspection certificate of the materials acc. to EN 10204 3.1B
- according to the enclosed „list of material certificate“

Aufgrund der Prüfergebnisse an den Produkten der Lieferung in unserem Werk bzw. beim  
 Werkstofflieferanten, bestätigen wir, daß die Lieferung den Vorschriften bei der Bestellannahme entspricht.  
 Referring to the test result, we confirm that all delivered goods from our company resp. from subsupplier  
 (material) are in accordance with the order instructions.

Villach, 2005-02-02/fh



Qualitätssicherung / Werksachverständiger  
 Quality department / Authorized representative

**ATTESTAUFSTELLUNG /**  
**LIST OF MATERIAL CERTIFICATES**

Auftrags - Nr. Order - No.:

425000-0, Pos.40

Bearbeitung / Produced by:

fh

TAG-Nr.

UV73010

Bauteil / Part	Werkstoff/Material	Charge - Nr./ Heat - No.
Gehäuse / body	1.4308	06
Aufsatz / bonnet	1.4571	61451 XO
Zwischenstück / yoke		
Deckel / cover		
Überwurfflansch / separable flange		
Kopfstück / head	1.4571	61395 XO
Stutzen - Anschlußstück / connection piece		
Führungsstück / guid piece		
Z -Stück / z -piece		
Flansch / flange		
Einsatz / inset		
Bügel / yoke		

Die Schrauben, Muttern und Dehnhülsen werden mit den erforderlichen Werkstoffattesten gekauft. Alle Lieferanten haben eine TÜV-Zulassung und sind nach ISO 9002 zertifiziert.

*We purchase the screw bolts, nuts and extension sleeves with the required material certificates. All our suppliers have the TÜV-Approval and the Certificate acc. to ISO 9002.*

Für sämtliche Bauteile des Armaturengehäuses werden ausschließlich Werkstoffe mit einem Abnahmeprüfzeugnis nach EN 10 204 3.1B verwendet, auch für Bauteile, die aus Gründen der Funktion und Formsteifigkeit überdimensioniert sind.

*For the parts of the valve body we only use materials with certificates acc. to EN 10 204 3.1B, also for overdimensioned parts.*



Ihre Anfrage/Best. Nr. / Your inquiry/order no.: 4500024065

Tag Nr. / Tag no.

UV74090

Stück/pc:

1

Type	DN	PN	Gehäuse / Attest	Kegel	Sitz	Kvs	Innenteile	Antrieb	S
V726 DCVIN	100	40	1.4308/OBAB	POWT1GG	67	100	1.4571	PB 1502CVCOZB	

CE0035

ABNAHMEPRÜFZEUGNIS nach / INSPECTION CERTIFICATE acc. to EN 10204 3.1B

## PRÜFUNGEN / INSPECTIONS

Festigkeitsprüfung des Gehäusetyps / Hydrostatic shell test of the bodytype  
Prüfdruck / Test pressure  
Prüfmedium / Test medium

DIN 3230-3 BA  
60,00 bar ü  
Wasser / water

Dichtheitsprüfung des Gehäuses / Leak test of body  
Prüfdruck / Test pressure  
Prüfmedium / Test medium

DIN 3230-3 BV  
44,00 bar ü  
Stickstoff / nitrogen

Dichtheitsprüfung des Abschlusses / Seat leakage test  
Prüfdruck / Test pressure  
Prüfmedium / Test medium  
Leckageklasse / Class

DIN 3230-3 BO  
3,50 bar  
Stickstoff / nitrogen  
LR1

Funktionsprüfung / Functional test

DIN 3230-3 AQ, IEC 534-4

Sonstige Prüfungen /  
Other inspections

Gemäß DGRL 97/23/EG / acc. to PED 97/23/EC  
Die medienberührten Bauteile wurden gereinigt und mit UV-Licht geprüft, sind daher öl- und fettfrei.  
Als Gleitmittel wurde OXIGENOEX S4 (weiße Paste) mit BAM Zertifikat verwendet.  
The parts, which are in contact with the medium, are free from oil and grease. They are cleaned and checked with UV-light.  
Lubricant is OXIGENOEX S4 (white paste) with BAM-certificate.  
Gemäß / acc. to MGI Standard 06401 Stand 12.1994  
Gemäß / acc. To SIL 3

Prüfergebnis / Test result

Ohne Beanstandung / without complaint

## VERWENDETE WERKSTOFF / USED MATERIALS

Abnahmeprüfzeugnisse der Werkstoffe nach EN 10204 3.1B

- gemäß beiliegender Attestaufstellung
- Inspection certificate of the materials acc. to EN 10204 3.1B
- according to the enclosed „list of material certificate“

Aufgrund der Prüfergebnisse an den Produkten der Lieferung in unserem Werk bzw. beim Werkstofflieferanten, bestätigen wir, daß die Lieferung den Vorschriften bei der Bestellannahme entspricht.  
Referring to the test result, we confirm that all delivered goods from our company resp. from subsupplier (material) are in accordance with the order instructions.

Villach, 2005-02-02/fh

Qualitätssicherung / Werksachverständiger  
Quality department / Authorized representative



**ATTESTAUFSTELLUNG /  
LIST OF MATERIAL CERTIFICATES**

Auftrags - Nr. Order - No.:

425000-0, Pos.41

Bearbeitung / Produced by:

fh

TAG-Nr.

UV74090

Bauteil / Part	Werkstoff/Material	Charge - Nr./ Heat - No.
Gehäuse / body	1.4308	10
Aufsatz / bonnet	1.4571	61450 XO
Zwischenstück / yoke		
Deckel / cover		
Überwurfflansch / separable flange		
Kopfstück / head	1.4571	61395 XO
Stutzen - Anschlußstück / connection piece		
Führungsstück / guid piece		
Z -Stück / z -piece		
Flansch / flange		
Einsatz / inset		
Bügel / yoke		

Die Schrauben, Muttern und Dehnhülsen werden mit den erforderlichen Werkstoffattesten gekauft. Alle Lieferanten haben eine TÜV-Zulassung und sind nach ISO 9002 zertifiziert.

*We purchase the screw bolts, nuts and extension sleeves with the required material certificates. All our suppliers have the TÜV-Approval and the Certificate acc. to ISO 9002.*

Für sämtliche Bauteile des Armaturengehäuses werden ausschließlich Werkstoffe mit einem Abnahmeprüfzeugnis nach EN 10 204 3.1B verwendet, auch für Bauteile, die aus Gründen der Funktion und Formsteifigkeit überdimensioniert sind.

*For the parts of the valve body we only use materials with certificates acc. to EN 10 204 3.1B, also for overdimensioned parts.*